

**TISZAI VEGYI KOMBINÁT NYILVÁNOSAN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG**  
**TISZAÚJVÁROS**  
**Cg. 05-10-000065**

**ÜZLETI JELENTÉS 2012. ÉVRŐL**  
**A TISZAI VEGYI KOMBINÁT NYILVÁNOSAN MŰKÖDŐ**  
**RÉSZVÉNYTÁRSASÁG**  
**MAGYAR SZÁMVITELI TÖRVÉNY ELŐÍRÁSAI SZERINT**  
**KÉSZÍTETT ÉVES BESZÁMOLÓJA ALAPJÁN**



Tiszaújváros, 2013. március 13.

**Pethő Zsolt**  
vezérigazgató

**Sándor Balázs**  
gazdálkodási és pénzügyi  
vezérigazgató-helyettes

## TARTALOMJEGYZÉK

1.	BEVEZETÉS.....	4
1.1.	GAZDASÁGI KÖRNYEZET .....	4
1.2.	TŐZSDEI HELYZET ALAKULÁSA .....	6
1.3.	ÉRDEKELTSÉGEK.....	7
2.	TVK NYRT. 2011. ÉS 2012. ÉVI AUDITÁLT EREDMÉNY ÉS MÉRLEG ADATAINAK ELEMZÉSE .....	8
2.1.	STRATÉGIAI PÉNZÜGYI MUTATÓK.....	8
2.2.	JÖVEDELMEZŐSÉG ÉS EREDMÉNY.....	8
2.3.	VAGYONI HELYZET ALAKULÁSA.....	11
2.4.	PÉNZÜGYI HELYZET ALAKULÁSA.....	11
2.5.	JEGYZETT TŐKE, TŐKETARTALÉK, EREDMÉNYTARTALÉK ÉS LEKÖTÖTT TARTALÉK ALAKULÁSA .....	12
3.	ÜZLETI TERÜLETEK TERMELESE, ÉRTÉKESÍTÉSE .....	13
3.1.	OLEFIN GYÁRAK.....	13
3.2.	POLIMER GYÁRAK.....	14
3.2.1.	LDPE.....	14
3.2.2.	HDPE .....	14
3.2.3.	PP .....	15
4.	BERUHÁZÁS, FEJLESZTÉS.....	16
4.1.	BERUHÁZÁSI RÁFORDÍTÁSOK ALAKULÁSA.....	16
5.	KÖRNYEZETVÉDELEM, KÖRNYEZETTECHNOLÓGIA .....	18
5.1.	KÖRNYEZETI ELEMÉK VÉDELME .....	18
5.2.	A MÚLTBELI TEVÉKENYSÉGBŐL SZÁRMAZÓ KÖRNYEZETVÉDELMI KÖTELEZETTSÉGEK KEZELÉSE .....	19
5.2.1.	Folyamatban lévő tájrehabilitációs feladatok .....	19
5.2.2.	Folyamatban lévő talaj- és talajvíz kármentesítési feladatok .....	20
5.2.3.	Kiegészítő vizsgálatok végzése .....	20
5.2.4.	Lezárt kármentesítéseket követő utóellenőrzési feladatok .....	22
6.	MINŐSGMENEDEZSMENT .....	23
7.	HUMÁN ERŐFORRÁS GAZDÁLKODÁS .....	24
8.	TÁRSASÁGI KOMMUNIKÁCIÓ ÉS TÁRSADALMI ELKÖTELEZETTSÉG.....	26

---

## MELLÉKLETEK

1. TVK Nyrt. vezető testületei
2. TVK Nyrt. vezető állású személyeinek részvénykönyvbe bejegyzett részvénytulajdona
3. TVK részvény záróára, forgalma valamint a BUX index alakulása 2012. évben
4. Polimerek főpiaci áralakulása 2011-2012. években
5. Vegyipari alapanyagok főpiaci áralakulása 2011-2012
6. Összköltség eljárással készült eredménykimutatás
7. Mérleg
8. A TVK-csoport nettó árbevételének térségenkénti megoszlása
9. Befektetések és hitelek alakulása
10. Létszám és béradatok
11. Béren kívüli juttatások
12. Polimer Üzletág termelésének, kapacitáskihasználásának és termékértékesítés árbevételének alakulása
13. TVK Nyrt. kapcsolt vállalkozásai

## **1. BEVEZETÉS**

### **1.1. GAZDASÁGI KÖRNYEZET**

#### **Makrogazdasági folyamatok**

##### **Világgazdaság: Az Euró-zóna gyengélkedése folytatódik**

A nemzetközi pénzügyi válság utóregéseként a tavalyi évet is jelentős piaci volatilitás és gazdasági bizonytalanság jellemezte. Ennek a bizonytalanságnak, valamint a megszorító intézkedéseknek betudhatóan alacsony maradt a globális növekedés, és a lassulás egyre inkább áttérjed a fejlődő piacokra is. A globális növekedés 2012-ben 3,2% volt; a Nemzetközi Valutaalap előrejelzései szerint az elkövetkezendő évben ez 3,5%-ra emelkedik, elsősorban a fejlődő országoknak köszönhetően.

Ezzel szemben az Euró-zóna továbbra is recesszióban van, és a nemzetközi gazdasági növekedés „leggyengébb láncszemének” tekinthető. A határozott jegybanki közbelépések miatt viszont az Euró-zóna szétesésének közvetlen kockázata csökkent. Ez ugyanakkor sajnos csak ideiglenes megoldás: az Euró-zóna mentőcsomagjai, valamint az egész európai integráció jövője körüli bizonytalanság beárnyékolja az elkövetkezendő évek növekedési kilátásait.

##### **Közép-Kelet Európa: Továbbra is nagy eltérések a régióon belül**

A közép-kelet-európai gazdaságok teljesítménye országonként igen eltérő képet mutatott 2012-ben. Szlovákia és Lengyelország még az erősebb Euró-zónabeli gazdaságokat is túlszárnyalták, ám növekedésük üteme valamelyest lassult. Ezzel szemben az adósság-problémákkal küzdő országokban, köztük Horvátországban, Magyarországon és Szlovéniában visszaesett a GDP. A megszorító intézkedések, a hitelek leépítése, illetve az európai bankszektor problémái az egész közép-kelet-európai régióban beszűkítik a növekedési lehetőségeket.

## Hazai gazdasági folyamatok

### Magyarország: Javuló külső-belső egyensúly, de továbbra is borús kilátások

Magyarország külső és belső egyensúlya jelentősen javult a nemzetközi pénzügyi válság kezdete óta. A költségvetési deficit a GDP 3%-a körül alakul (ez a régió egyik legalacsonyabb szintje). Azonban a beruházások alacsony szintje, a visszafogott belső kereslet és magas államadósság beárnyékolják Magyarország gazdasági kilátásait; ennek következtében továbbra is alacsony marad a potenciális növekedés. A nemzetközi piaci hangulat kedvezőbbre fordulása nagymértékben csökkentette az állam finanszírozási költségét. Mindezzel együtt a megszorítások és a romló külső környezet miatt valószínűleg 2013-ban is gyenge marad a magyar gazdaság.

### Petrolkémiai trendek

A 2012. évi átlagos alapanyag jegyzésárakat tekintve a vegyipari benzint (FOB med) 909 USD/t, a vegyipari gázolajat (CIF med) 956 USD/t áron jegyezték. A vegyipari benzin esetében nem történt jelentős változás, a gázolaj esetében is csak 2%-os volt a jegyzésár növekedése a 2011. évhez képest. (5. sz. melléklet)

A TVK által gyártott polimer termékek európai piacon jegyzett árai (ICI's lor fd NWE) 2012-ben ingadozó tendenciát mutattak. (4. sz. melléklet) Az LDPE átlagos jegyzésára 1%-kal, a HDPE jegyzésára 9%-kal nőtt, míg a polipropiléneké 1%-kal csökkent 2011-hez képest. Éves viszonylatban az LDPE átlagos jegyzésára 1.259 EUR/t, a HDPE fűvási típusú 1.269 EUR/t, a PP homopolimer rafia és kopolimer típusoké 1.209 és 1.258 EUR/t volt.

A forint az euróval szemben 4%-kal, a dollárral szemben közel 12%-kal erősödött, míg az euró/dollár keresztárfolyam 8%-kal csökkent.

## 1.2. TŐZSDEI HELYZET ALAKULÁSA

### A TVK-részvény a Budapesti Értéktőzsdén

2012-ben a Budapesti Értéktőzsde (BÉT) továbbra is a régió egyik meghatározó tőzsdéje maradt, de a tőkepiaci aktivitás globális csökkenése itt is érezte hatását. A 2012-es év egyik mérföldköve volt, hogy megkezdődött az értékpapír-piaci kereskedési rendszer cseréje, a Xetra kereskedési rendszer várhatóan 2013 második felében kerül bevezetésre a hazai tőzsdén. Ezáltal a magyar értékpapírpiacon könnyebben elérhetővé válik a külföldi befektetők számára, mely ösztönzőleg hathat az aktivitásra.

Folytatódott a termékpalletta bővítés a BÉT-en, a Piacon további 13 külföldi papír, valamint a külföldi részvényekre határidős kontraktusok is elérhetővé váltak a befektetők számára. A likviditás biztosítása érdekében 2012-ben egy új árjegyző is csatlakozott a kereskedéshez. Tovább emelkedett a nagy népszerűségnek örvendő certifikátok száma is, valamint újabb alaptermékekkel bővült a kínálat. A részvénypiac átláthatóságát javítandó a BÉT átalakította kategóriarendszerét és a technikai bevezetéssel piacra lépő cégek számára kialakította az ún. 'T' kategóriát. Ennek köszönhetően az egyes kategóriák között kockázati szempontból könnyebb különbséget tenni, az átláthatóbb struktúra pedig növelte az 'A' és 'B' kategória presztízsét.

A tőkepiaci finanszírozás hangsúlyosabbá tétele érdekében a BÉT elsődleges célként tekint a hazai vállalati szektor tőzsdére lépésének ösztönzésére, és különös figyelmet szentel a közepes és kisebb vállalatok tőkepiaci finanszírozásának megkönnyítésére.

A 2012. évet nemzetközi szinten a tőzsdei forgalom és az aktivitás visszaesése jellemezte, illetve továbbra is fennmaradt az euró-zóna jövőjét illető bizonytalanság. A negatív tendencia a BÉT piacain is megmutatkozott, ugyanakkor a részvénypiac alakulását leíró BUX index értéke az egész évet tekintve 7,1 százalékkal emelkedett. Az index legmagasabb értékét az év folyamán 2012. február 7-én érte el 19.996 ponton. Minimum értékét, 15.947 pontot január 5-én érte el, míg az évet az index ponton 18.173 ponton zárta.

A részvények forgási sebessége ugyan 52,7%-ra csökkent 2012-ben, azonban ez az érték még mindig a legmagasabb a régióban, így továbbra is a BÉT maradt a térség egyik leglikvidebb piaca. A BÉT azonnali piacának forgalma 2012-ben 40,6%-kal csökkent az előző évhez képest. Az azonnali piac forgalmának közel teljes egészét (99,7%) a részvény szekció adta. A negatív hangulat ellenére a jelentős népszerűségnek örvendő certifikátokban továbbra is számottevő kereskedési aktivitás volt tapasztalható. A részvénypiaci forgalom 98 százaléka továbbra is az öt blue-chipben koncentrált.

2012 során a TVK-részvény árfolyama 24%-ot csökkent, az év első napjának záróára 2.215 Ft volt, míg az év végi kereskedelmet 1.705 Ft-on zárta. Ez az ár az utóbbi 10 év legalacsonyabb év végi záró ára. Az évben a részvény ára folyamatosan csökkent. Az évben a részvény minimum ára 1.610 Ft, míg a maximum ára 2.300 Ft volt. (3. sz. melléklet).

2012. évben a TVK-részvény éves forgalma 259,7 millió Ft-ot tett ki, a forgalom mennyisége 131.261 db, míg az átlagos napi forgalom 1,2 millió Ft volt. A TVK piaci kapitalizációja 41,4 milliárd Ft-ot ért el, 24%-kal csökkent a tavalyi 54,4 milliárd Ft-hoz képest. A TVK a hetedik helyen áll a BÉT-en forgalmazott részvények kapitalizációját értékelő rangsorban. A TVK-részvény ebben az évben sem tartozott kifejezetten a likvid papírok közé, melynek oka a kismértékű közkezhányad.

## Tulajdonosi struktúra alakulása

Az 5% feletti tulajdonnal rendelkező részvényesek személyében és részesedésükben az alábbi változás történt.

MOL Magyar Olaj- és Gázipari Nyilvánosan Működő Részvénytársaság Részvénykönyvben nyilvántartott tulajdoni hányada – a 2012. december 27-én teljesített részvénykönyvi bejegyzéssel – 86,79%-ról 94,86%-ra nőtt. A MOL Nyrt. leányvállalatának, a Slovnaft, a.s.-nek a tulajdoni hányada 8,07%-ról 0%-ra csökkent. A MOL Nyrt. befolyása a TVK Nyrt.-ben nem változott, 94,86% maradt.

A fenti változás a Társaság tulajdonosi szerkezetét is megváltoztatta, az év végén a hazai intézményi befektetők részaránya 96%-ra nőtt, míg a külföldi intézményi befektetők tulajdona 1%-ra csökkent. A magánbefektetők részaránya nem volt jelentős, év végén 1,2% volt. A Társaság 2012. évben sem rendelkezett saját részvényt.

### Tulajdonosi struktúra a Részvénykönyv alapján

Tulajdonosi kör	2011. december 31.			2012. december 31.		
	Tulajdoni arány (%)	Szavazati jog (%)	Részesedés (db)	Tulajdoni arány (%)	Szavazati jog (%)	Részesedés (db)
Belföldi intézményi/társaság	88,10	88,10	21.401.032	95,93	95,93	23.301.477
Külföldi intézményi/társaság	9,20	9,20	2.231.796	1,13	1,13	275.353
Belföldi magánszemély	1,29	1,29	314.443	1,21	1,21	294.718
Külföldi magánszemély	0,03	0,03	7.227	0,02	0,02	4.571
Saját tulajdon	-	-	-	-	-	-
Nem megfeleltetett törzsrészvények	1,38	1,38	336.345	1,71	1,71	414.724
<b>ÖSSZESEN</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>24.290.843</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>24.290.843</b>

### Az 5% feletti tulajdonnal rendelkező részvényesek

2012. december 31-én a Részvénykönyv alapján

Tulajdonos	Mennyiség (db)	Részesedés (%)	Szavazati jog (%)
MOL Magyar Olaj és Gázipari Nyilvánosan Működő Részvénytársaság	23.042.385	94,86	94,86

Megjegyzések:

Felhívjuk a figyelmet, hogy Magyarországon a részvénykönyvi bejegyzés nem kötelező, ezért a részvénykönyv nem teljesen tükrözi a tulajdonosi struktúrát.

A 2007. évi Éves Rendes Közgyűlés határozatának megfelelően minden 1.010 Ft, azaz egyezertíz forint névértékű törzsrészvény egy egész egyszázad szavazatra jogosít.

## 1.3. ÉRDEKELTSÉGEK

A TVK Nyrt. kapcsolt vállalkozásait részletesen a 14. sz. melléklet tartalmazza.

A TVK UK végelszámolása 2012. november 9-én befejeződött.

A TVK Ukraina tov. értékesítésre került 2012. március 26-án.

A TVK Polska Sp. z.o.o végelszámolása 2012. június 15-én elkezdődött.

## 2. TVK NYRT. 2011. ÉS 2012. ÉVI AUDITÁLT EREDMÉNY ÉS MÉRLEG ADATAINAK ELEMZÉSE

### 2.1. STRATÉGIAI PÉNZÜGYI MUTATÓK

Pénzügyi mutatók	2011. év	2012. év
<b>EPS</b> - Egy részvényre eső jövedelem (Ft/db) (Adózott eredmény / törzsrészvények száma)*	-383,64	-564,41
<b>OCF/Shares</b> - Egy részvényre eső operatív cash flow (Ft/db) (Működési cash flow / törzsrészvények száma)*	-138,53	-318,23
<b>Net debt/equity</b> - Nettó adósság aránya a saját tőkére vetítve (%) ((Hosszú és rövid lejáratú hitelek - pénzeszközök- értékpapírok, kivéve visszavásárolt részvényeket) /saját tőke)*100	6,72	22,88

\*A törzsrészvények darabszáma 2011-ben és 2012-ben 24.290.843 db.

### 2.2. JÖVEDELMEZŐSÉG ÉS EREDMÉNY

Adatok: M Ft-ban

	2011. év	2012. év
Belföldi értékesítés nettó árbevétele	219.142	206.766
Export értékesítés nettó árbevétele	197.166	177.293
<b>Értékesítés nettó árbevétele</b>	<b>416.308</b>	<b>384.059</b>
Aktivált saját teljesítmények értéke	4.146	6.216
Egyéb bevételek	3.340	2.166
Anyagjellegű ráfordítások	405.320	377.750
Személyi jellegű ráfordítások	8.605	8.991
Értékcsökkenési leírás	11.452	11.932
Egyéb ráfordítások	14.470	10.950
<b>Üzemi (üzleti) tevékenység eredménye</b>	<b>-16.053</b>	<b>-17.182</b>
<b>Pénzügyi műveletek eredménye</b>	<b>1.967</b>	<b>-71</b>
<b>Szokásos vállalkozási eredmény</b>	<b>-14.086</b>	<b>-17.253</b>
<b>Rendkívüli eredmény</b>	<b>4.767</b>	<b>3.543</b>
<b>Adózás előtti eredmény</b>	<b>-9.319</b>	<b>-13.710</b>
<b>Adózott eredmény</b>	<b>-9.319</b>	<b>-13.710</b>
<b>Mérleg szerinti eredmény</b>	<b>-9.319</b>	<b>-13.710</b>



A TVK Nyrt. 2012. évi értékesítés nettó árbevétele 384.059 millió forint volt, amely 7,7%-kal alacsonyabb 2011. évhez képest. A kedvezőtlen külső környezet és az év során végrehajtott időszakos karbantartási nagyleállítás következtében alacsonyabb volt a termelés és értékesítés volumene, melyet a magasabb termékárak és a tavalyi év átlagához képest gyengébb forint csak részben volt képes ellensúlyozni.

A belföldi értékesítés nettó árbevétele 5,6%-os csökkenés után 206.766 millió forintot, az export értékesítés nettó árbevétele 10,1%-os csökkenés után 177.293 millió forintot tett ki. A belföldi értékesítés 53,8%-kal részesedett a Társaság nettó árbevételének összegéből, szemben a tavalyi 52,6%-kal.

A Társaság értékesítés nettó árbevételének térségenkénti megoszlását a 8. számú mellékletben mutatjuk be. 2012. évben a TVK Nyrt. árbevételének 46,2%-át realizálta export értékesítésből.

Az aktivált saját teljesítmények értéke 6.216 millió forint volt 2012. évben. A saját termelésű készletek állományváltozása 4.699 millió forint (amelyből a mennyiségi hatás 4.858 millió forint, az árváltozás hatása pedig -159 millió forint) volt, szemben a tavalyi 2.255 millió forinttal. A saját előállítású eszközök aktivált értéke 1.517 millió forint volt.

Az egyéb bevételek 1.174 millió forintos csökkenést mutatnak az előző évhez képest, amely elsősorban a céltartalékok felhasználásának, azaz 1.548 millió Ft-os csökkenésének, a kapott késedelmi kamatok és kártérítések 343 millió Ft-os csökkenésének és a visszaírt értékvesztések 838 millió Ft-os növekedésének következménye.

Az anyagjellegű ráfordítások összege 377.750 millió forint volt, amely 7%-kal alacsonyabb az előző évhez képest.

A Társaság anyagköltsége 333.236 millió forint volt, amelynek bázis időszakhoz viszonyított 28.788 millió forintos (8 %) csökkenésében a vásárolt alapanyag mennyiségének jelentős visszaesése, valamint a monomer termeléshez felhasznált alapanyagok árának mérséklődése tükröződik. Költségnövelő tényezőként hatott ugyanakkor a forint dollárhoz viszonyított gyengülése. Az alacsonyabb volumenből származó kisebb energiafelhasználás mellett is 16%-kal nőtt az energia költség, döntően a földgáz, a villamos energia és a gőz árának emelkedése miatt.

Az igénybe vett szolgáltatások értéke 359 millió forinttal csökkent, és 12.248 millió forintot tett ki. A változás fő oka, hogy az értékesítési költségek 835 millió csökkent előző évhez képest, melyet a kiszervezett szolgáltatások költségének 227 millió forintos és a Petrolszolg Kft. által nyújtott szolgáltatások 226 millió forintos növekedése ellensúlyozott.

Az egyéb szolgáltatások értéke 1.344 millió forint volt, amely 3%-kal magasabb az előző évinél, melynek háttérben a bankköltségek csökkenése és a hatósági díjak növekedése áll.

Az eladott áruk beszerzési értéke 26.660 millió forint volt, szemben a tavalyi 25.323 millió forinttal. A közvetített szolgáltatások értéke 199 millió forintot növekedve 4.262 millió forint volt 2012. évben.

A személyi jellegű ráfordítások 386 millió forinttal emelkedtek a létszámcsökkenés ellenére, a bérfelajánlás és a bér és prémium időbeli elhatárolás-változás különbsége miatt.

Az értékcsökkenési leírás 480 millió forinttal magasabb az előző évinél és 11.932 millió forintot ért el.

Az egyéb ráfordítások összege 10.950 millió forint volt, amely 3.520 millió forinttal alacsonyabb az előző évhez képest. A változás két hatás következménye, egyrészt, hogy az utólag adott engedmények 1.776 millió forinttal csökkentek, valamint az ÜHG kibocsátási egység beszolgáltatása 1.804 millió forinttal csökkent.

Az üzemi tevékenység eredménye az előzőekben leírtak alapján 17.182 millió forint veszteség, szemben a tavalyi 16.053 millió forintos veszteséggel.

A pénzügyi műveletek eredménye 71 millió forint veszteség volt, szemben az előző évi 1.967 millió forintos nyereséggel. A Társaság pénzügyi műveleteinek bevételei 1.024 millió forinttal voltak alacsonyabbak, a pénzügyi műveleteinek ráfordításai 1.014 millió forinttal voltak magasabbak, mint az előző évben. A bevételek csökkenésének oka a kapott osztalékok 589 millió forintos és a részesedés értékesítések árfolyamnyereségének 526 millió forintos csökkenése, a ráfordítások növekedése egyrészt a külföldi pénzürtékre szóló eszközök és kötelezettségek árfolyam változásának következménye, másrészt a fizetendő kamatok 507 millió forintos növekedése.

A szokásos vállalkozási eredmény -17.253 millió forintot tett ki, ami 3.167 millió forinttal alacsonyabb, mint a 2011. évben.

A rendkívüli eredmény 3.543 millió forint nyereség volt, szemben a tavalyi 4.767 millió forinttal.

A 2012. évi adózás előtti eredmény -13.710 millió forint, ez a bázisévben elért adózás előtti eredménynél 4.391 millió forinttal alacsonyabb.

A Társaságnak adófizetési kötelezettsége nem keletkezett.

A 2012. évi mérleg szerinti eredmény -13.710 millió forint volt.

### Mutatók a jövedelmi helyzet jellemzéséhez

	2011. év	2012. év
Eszközarányos nyereség (%) (Adózott eredmény/Eszközök összesen)*100	-4,74	-6,78
Tőkearányos eredmény (%) (Adózott eredmény/Saját tőke)*100	-7,55	-12,50
Árbevétel arányos nyereség (%) (Üzemi tevékenység eredménye/Értékesítés nettó árbevétele)*100	-3,86	-4,47

Mindhárom mutató értékének csökkenése a 2012. évi üzemi és adózott eredmény negatív változásának következménye.

### 2.3. VAGYONI HELYZET ALAKULÁSA

2012. december 31-én a TVK Nyrt. mérlegében kimutatott eszköz- és forrásérték 202,4 milliárd forint volt, amely az előző évhez viszonyítva 5.603 millió forinttal magasabb (7. sz. melléklet).

#### Mutatók a vagyoni helyzet jellemzéséhez

	2011. év	2012. év
Befektetett eszközök aránya (%) (Befektetett eszközök/Eszközök összesen)*100	56,58	53,26
Forgóeszközök aránya (%) (Forgóeszközök/Eszközök összesen)*100	43,42	46,74
Saját tőke aránya (%) (Saját tőke/Összes forrás)*100	62,73	54,22
Idegen tőke aránya (%) (Kötelezettségek/Összes forrás)*100	37,27	45,78
Eladósodottság mértéke (%) (Kötelezettségek/Saját tőke)*100	59,41	84,43

A forgóeszközöknél figyelembe lett véve az aktív időbeli elhatárolás. A kötelezettségek tartalmazzák a céltartalékokat és a passzív időbeli elhatárolásokat.

A befektetett eszközök 3.550 millió forinttal csökkentek. Az immateriális javak nettó értéke 345 millió forinttal, a tárgyi eszközök nettó értéke pedig 2.950 millió forinttal csökkent, döntően az értékcsökkenés elszámolása következtében alacsonyabb eszköz állomány miatt. A 2012. évi értékcsökkenés összege 11.932 millió forint, a beruházások összege pedig 8.771 millió forint volt.

A forgóeszközök 8.546 millió forintos növekedés után 93.617 millió forint volt az időszak végére. Ezen belül a készletállomány 34%-kal magasabb, mint egy évvel korábban, döntően az előző évi rendkívül alacsony polimer késztermék készlet szint emelkedése miatt, másrészt a 2013. év eleji pozitív piaci várakozásoknak megfelelően megemeltük a polimer készlet szintünket.

A vevőállomány kis mértékben csökkent és az időszak végére 50.426 millió forintot tett ki.

Az egyéb követelések értéke 26%-kal emelkedett, főként abból adódóan, hogy az ÁFA visszaigénylés összege jelentősen nőtt. A pénzeszközök értéke az időszak végén 3.555 millió forint volt, amely 292 millió forinttal alacsonyabb az előző évi értéknél.

### 2.4. PÉNZÜGYI HELYZET ALAKULÁSA

#### Mutatók a pénzügyi helyzet jellemzéséhez

	2011. év	2012. év
<b>Likviditási mutató</b>		
Forgóeszközök/Rövid lejáratú kötelezettségek	1,42	1,42
<b>Likviditási gyorsráta</b>		
(Forgóeszközök-Készletek)/Rövid lejáratú kötelezettségek	1,16	1,10

2011. december 31. és 2012. december 31. között a rövid lejáratú kötelezettségek értéke 10%-kal nőtt és az időszak végén 65.851 millió Ft-ot ért el.

A 9. sz. melléklet ábrázolja a hitel és befektetés állomány alakulását.

## 2.5. JEGYZETT TŐKE, TŐKETARTALÉK, EREDMÉNYTARTALÉK ÉS LEKÖTÖTT TARTALÉK ALAKULÁSA

Adatok: M Ft-ban

	<b>Nyitó egyenleg</b>	<b>Változás</b>	<b>Záró egyenleg</b>
Jegyzett tőke	24.534	0	24.534
Tőketartalék	4.624	0	4.624
Eredménytartalék	103.585	-9.319	94.266
Lekötött tartalék	0	0	0

Az eredménytartalékot 9.319 millió forinttal csökkentette a 2011. évi mérleg szerinti eredmény átvezetése.

### 3. ÜZLETI TERÜLETEK TERMELÉSE, ÉRTÉKESÍTÉSE

#### 3.1. OLEFIN GYÁRAK

Kiemelt adatok Megnevezés	Me.	2011. év	2012. év	Eltérés (%) 2012/2011
Vegyipari benzin felhasználás*	kt	1.506,7	1.335,5	88,6
Gázolaj felhasználás	kt	121,3	25,2	20,8
Etilén beszerzés	kt	6,0	4,0	66,7
Propilén beszerzés	kt	1,8	14,1	783,3
Etilén termelés (bruttó)	kt	587,8	490,0	83,4
Propilén termelés (bruttó)	kt	306,8	253,0	82,5
Kapacitás-kihasználás (etilénre)	%	89,1	74,2	83,3
Etilén értékesítés	kt	126,4	115,9	91,7
Propilén értékesítés	kt	19,6	0,7	3,6
Értékesítés nettó árbevétele	M Ft	148.943	138.286	92,8
Belföld	M Ft	133.767	120.307	89,9
Export	M Ft	15.176	17.979	118,5

\*tartalmazza a könnyű szénhidrogén felhasználást is.

Az olefingyártás két fő terméke az etilén és a propilén.

2012-ben az Olefin-1 nagyleállás és kedvezőtlen polimer piaci körülmények hatására az Olefinekben alacsonyabb volt a kapacitáskihasználtság, a monomer (etilén és a propilén együtt) termelése 83,1%-ban realizálódott a 2011. évhez képest.

A BorsodChem Zrt. részére 111,9 kt etilént értékesített a Társaság saját termékből és 4 kt-t beszerzett etilénből.

A Slovnaft Petrochemicals S.r.o részére 0,7 kt vásárolt propilént értékesítettünk.

Nyers C4 frakcióból 61,5 kt volt az export értékesítés a lengyelországi Synthos Kralupy a.s. cégnek és a Basell Polyolefine GmbH részére, továbbá 9 kt-t belföldön a Novochem Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. részére adott el a Társaság.

A pirolízis alapanyag ellátást kizárólag a MOL-csoport biztosította.

### 3.2. POLIMER GYÁRAK

#### 3.2.1. LDPE

Kiemelt adatok Megnevezés	Me.	2011. év	2012. év	Eltérés 2012/2011 %
Termelt mennyiség	kt	65,5	43,6	66,6
Kapacitás-kihasználás	%	100,7	67,1	66,6
Értékesítés	kt	78,4	55,3	70,5
Belföld	kt	33,7	27,1	80,4
Export	kt	44,7	28,2	63,1
Értékesítés nettó árbevétele	M Ft	27.895	21.189	76,0
Belföld	M Ft	12.246	10.590	86,5
Export	M Ft	15.649	10.599	67,7
Értékesítési szerkezet				
Belföld	M Ft	12.246	10.590	86,5
Európa	M Ft	15.312	10.326	67,4
Európán kívüli	M Ft	337	273	81,0

#### 3.2.2. HDPE

Kiemelt adatok Megnevezés	Me.	2011. év	2012. év	Eltérés 2012/2011 %
Termelt mennyiség*	kt	388,4	321,7	82,8
Kapacitás-kihasználás**	%	92,3	76,6	83,0
Értékesítés	kt	393,2	312,7	79,5
Belföld	kt	40,9	34,0	83,1
Export	kt	352,3	278,7	79,1
Értékesítés nettó árbevétele	M Ft	127.056	112.826	88,8
Belföld	M Ft	13.740	12.758	92,9
Export	M Ft	113.316	100.068	88,3
Értékesítési szerkezet				
Belföld	M Ft	13.740	12.758	92,9
Európa	M Ft	110.932	97.198	87,6
Európán kívüli	M Ft	2.384	2.870	120,4

\*Termelt mennyiség: halmozatlan granulátum

\*\*Kapacitás-kihasználás: portermelés/névleges kapacitás

### 3.2.3. PP

Kiemelt adatok Megnevezés	Me.	2011. év	2012. év	Eltérés 2012/2011 %
Termelt mennyiség*	kt	280,7	257,3	91,7
Kapacitás-kihasználás**	%	100,3	91,9	91,6
Értékesítés	kt	280,3	259,0	92,4
Belföld	kt	133,1	127,0	95,4
Export	kt	147,2	132,0	89,7
Értékesítés nettó árbevétele	M Ft	99.365	93.889	94,5
Belföld	M Ft	46.605	45.417	97,5
Export	M Ft	52.760	48.472	91,9
Értékesítési szerkezet				
Belföld	M Ft	46.605	45.417	97,5
Európa	M Ft	50.944	46.739	91,7
Európán kívüli	M Ft	1.816	1.733	95,4

\*Termelt mennyiség: halmozatlan granulátum

\*\*Kapacitás-kihasználás: portermelés/névleges kapacitás

A 2012. évi összesített polimer termelés 622,6 kt volt, ami 112,0 kt-val alacsonyabb az előző évhez képest. Az LDPE, a HDPE és a PP termékszegmensben is alacsonyabb volt a megtermelt volumen, mint az előző évben. Ennek egyik oka, hogy 2012-ben minden polimer üzemben tervszerű megelőző karbantartást végeztek. Az LDPE termelése jelentősen csökkent az előző évhez képest, mert egy, október végén bekövetkezett tüzeset miatt az üzem az év utolsó két hónapjában nem termelt. A HDPE termelés kapacitásának csökkentése piaci okok miatt volt indokolt.

2012. évben az értékesítés 627,0 kt volt, ami 124,9 kt-val alacsonyabb, mint az előző évben. Minden polimer termékszegmensben csökkent a termelt és értékesített mennyiség a kedvezőtlen külső környezet és az idén végrehajtott időszakos karbantartási nagyleállítás valamint az LDPE-2 üzemben történt tüzeset következtében.

Az összes értékesítés 70%-a (438,9 kt) export desztinációkban került értékesítésre, míg 30%-a (188,1 kt) a hazai piacon.

A polimer értékesítés nettó árbevétele 2012. évben 228 milliárd Ft, amely 26 milliárd Ft-tal alacsonyabb az előző év árbevételéhez viszonyítva (254 milliárd Ft). Az árbevételt a polimer jegyzési áruk kismértékű növekedése kedvezően befolyásolta.

2012-ben az export értékesítés továbbra is elsősorban az európai piacokra koncentráldott, azaz az export árbevétele 97%-a Európában, 3%-a Európán kívül került értékesítésre.

Összefoglalóan a Polimer szegmens termeléséről és kapacitáskihasználásáról, valamint az árbevétel alakulásáról a 12. számú melléklet tájékoztat.

## 4. BERUHÁZÁS, FEJLESZTÉS

### 4.1. BERUHÁZÁSI RÁFORDÍTÁSOK ALAKULÁSA

A TVK Nyrt. beruházási ráfordításainak 2012. évi alakulása

Megnevezés	Beruházás - Felújítás teljesítményértéke
<b>Mindösszesen</b>	<b>8.771</b>
Ebből:	
<b>I. Egyedi projektek</b>	<b>2.757</b>
Olefin-1 rekonstrukció	1.196
Szénhidrogén gázok visszanyerése	17
Energiahatékonyság növelése Olefin-1 üzemben	468
Inertes gáz hasznosítása	158
CO2 kibocsátás csökkentése	130
Butadién kinyerés	140
OMMS rendszer telepítése	57
Kvencshűtők cseréje az Olefin-1 üzemben	40
TEAL/TEB adagolórendszer megvalósítása a HDPE1-ben	8
Ipari víz ellátás biztosítása TVK és TIFO részére	60
Propilén tartály felújítása	32
APC létesítése az LD-2 üzemben	20
Olefin-1 üzem DCS migráció	244
HDPE-1 üzem DCS migráció	114
Új projektek előkészítése	4
F8001 kazán levegő előmelegítő O1-ben	69
<b>II. Szintentartó beruházások, felújítások</b>	<b>5.672</b>
Termelő beruházások, felújítások	3.574
Termelést segítő beruházások, felújítások	1.353
Infrastrukturális beruházások, felújítások	280
Biztonságtechnikai fejlesztések	322
Környezetvédelmi beruházások	143
<b>III. Egyéb beruházások, felújítások</b>	<b>342</b>
Katalizátor beszerzés	190
Irányítás szegmenshez kapcsolódó információ-technológiai és egyéb projektek	152

A Társaságunk nagy hangsúlyt fektetett a 2012-ben tervezett nagyleállási programok és a butadiént kinyerő projekt alapos előkészítésére, a tárgyi évben a nagyjavítás ütemterv szerinti megvalósítására és a stratégiai projekt implementálásának elindítására.



A beruházási teljesítmények meghatározó részét a szintentartó beruházások, felújítások (5.672 millió forint) és a hatékonyságnövelő egyedi projektek (2.757 millió forint) képezték. A 2012. évben indított beruházások és felújítások közül a termelő és termelést támogató beruházások értéke volt a legmagasabb, 4.927 millió forint, az összes szinten tartó beruházási érték 87%-át képviselte. Infrastrukturális projektekre 280 millió forintot, környezetvédelmi és biztonságtechnikai projektekre 465 millió forintot fordítottunk. Az egyéb beruházásokra 342 millió forintot fordítottunk, melyen belül az Olefin-1 és PP-3 üzemekbe a katalizátor beszerzés értéke 190 millió forint volt.

### **2012-ben induló stratégiai projektünk:**

Az olefin melléktermékek tovább feldolgozása, a hozzáadott érték növelése állandó törekvésünk. Ezen belül dolgoztuk ki a Butadién kinyerése a C4-frakcióból stratégiai projekt részleteit szoros együttműködésben a MOL Üzletfejlesztéssel. A projekt főtechnológiájának megvalósításához a pályázat eredményeként kiválasztott LURGI/OTF konzorciummal 2012. október 27-én aláírtuk a szándéknyilatkozatot, november 15-én pedig a végső szerződést. Az új üzemnek 2015 elejétől már szerepe lesz Társaságunk termékportfóliójának szélesítésében és eredményességünk javításában.

## 5. KÖRNYEZETVÉDELEM, KÖRNYEZETTECHNOLÓGIA

### 5.1. KÖRNYEZETI ELEMÉK VÉDELME

#### Levegőtisztaság-védelem

##### Emisszió

Az üzemek technológiai légszennyező anyag kibocsátása az emisszió mérések megállapításai alapján megfelelt az érvényes kibocsátási határértéknek.

A légszennyező pontforrások monitorozására 2012. évben 3,2 millió forintot fordítottunk.

A légszennyező pontforrások üzemeltetéséhez szükséges hatósági engedélyezésre 0,03 millió forint hatósági igazgatásslátszóltatási díjat fizettünk be.

A helyhez kötött pontforrások ellenőrzését a jogszabályi és a hatósági előírások szerinti gyakoriságú időszakos méréssel hajtjuk végre, a vizsgálatokra akkreditációval rendelkező laboratóriumok segítségével.

Társaságunk UHG5479 számú üvegházhatású gáz-kibocsátási engedéllyel rendelkezik. 2012-ben az ETS hatálya alá eső CO<sub>2</sub> kibocsátás 0,917 millió tonna volt, így a Nemzeti Kiosztási Tervben szereplő allokált mennyiség alatt bocsátottunk ki. Az üvegházhatású gázok II. kereskedelmi időszakára vonatkoztatva 600 ezer tonna EUA kvótamennyiség visszavásárlását hajtottuk végre.

A TVK Nyrt-n üzemeltetett 3 kg-ot meghaladó ózonréteget lebontó gázokkal működő klímaberendezések hűtőköri nyilvántartási díjaként 0,28 millió forintot fizettünk be. A klímaberendezések ellenőrzésére a jogszabályi és hatósági előírások szerinti szivárgásvizsgálatokat hajtunk végre, a vizsgálatokra jogosultsággal rendelkező partnereinkkel.

A TVK Nyrt. 2012. évi levegőtisztaság-védelmi tevékenységével kapcsolatban három hatósági ellenőrzés történt. Az ellenőrzés során eltérések nem kerültek megállapításra. 2012. éves kibocsátási tevékenységünk alapján bírság kiszabása nem várható.

##### Imisszió

A TVK környezetében a levegő minőségét rendszeresen méri és kiértékeli a Nemzeti Levegőszennyezés-mérési Hálózat. A környező településeken található imissziós mérőállomások rögzítik a levegő szennyezettségét, melynek mértékét az Észak-magyarországi Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Felügyelőség (ÉMIKTVF) ellenőrzi és állapítja meg.

A Társaság tevékenységéből származó imissziós kibocsátásaink 2012-ben egy alkalommal az előírt határérték felett voltak, mely rendkívüli eseményt jelentettünk (OKT10001 2012. február 03.) az illetékes hatóságnak, bírság kiszabása nem történt.

#### Hulladékok kezelése

A 2012. évi veszélyes hulladék nyitókészlet 40 tonna, az év során keletkezett veszélyes hulladékok mennyisége 3.461 tonna volt. A nem veszélyes hulladékok esetében ugyanezen mutatók a következőképpen alakultak: nyitókészlet 205 tonna, keletkezett éves mennyiség pedig 2.268 tonna volt.

A normál üzemelés során képződött hulladékok (veszélyes és nem veszélyes) mennyisége 2.700 tonna volt. A beruházási, karbantartási munkák során mintegy 3.030 tonna hulladék képződött. Ezek a hulladékok részben hasznosításra, részben pedig ártalmatlanításra kerültek. A beruházási, karbantartási hulladékok engedélyes partnerek által kezelésre történő átvételéből a vállalatnak mintegy 9,5 millió forint árbevétele származott.

Az aktív, passzív státuszú partnerek szolgáltatásait igénybe véve biztosítottá vált minden hulladék esetén a költséghatékonyság, illetve a hulladékok életútjának nyomon követhetősége.

A TVK Nyrt. 2012. évi hulladékgazdálkodási tevékenységével kapcsolatban bírság kiszabása nem várható.

### **Vízminőség-védelem**

Az év során tartott hatósági szennyvízellenőrző és a tárgyévi önkontroll vizsgálatok nem állapítottak meg határérték feletti koncentrációjú szennyezőanyag kibocsátást a Tiszába vezetett tisztított szennyvízből, melynek alapján a 2012. évi kibocsátás után bírság kiszabása nem várható.

A szennyezett vizek kezelésére 427 millió forintot költöttünk.

## **5.2.A MÚLTBELI TEVÉKENYSÉGBŐL SZÁRMAZÓ KÖRNYEZETVÉDELMI KÖTELEZETTSÉGEK KEZELÉSE**

A hatósági kötelezésre benyújtott Műszaki Beavatkozási Tervdokumentáció (MBT) a hatályos jogszabályi előírásoknak megfelelően került összeállításra és tartalmazta a TVK-TIFO iparterület egészére a környezeti felelősség egységes kezeléséhez, illetve a környezetjogi megfelelés eléréséhez szükséges stratégia rövid- és középtávú gyakorlati lépéseit és azok tervszerű ütemezését. A Társaság és a MOL Nyrt. integrált projekt keretében gondoskodik a múltbeli tevékenységből származó kötelezettségek kezeléséről. Az egyetemleges felelősségvállalást a TVK Nyrt. és a MOL Nyrt. a 2006. júliusban aláírt Együttműködési Megállapodásban rögzítette.

A jelenleg ismert környezetvédelmi kötelezettségeink az alábbiak:

- folyamatban lévő tájrehabilitációs feladatok,
- folyamatban lévő talaj- és talajvíz kármentesítési feladatok,
- kiegészítő vizsgálatok végzése,
- monitoring tevékenység,
- kármentesítéseket követő utóellenőrzési feladatok.

### **5.2.1. Folyamatban lévő tájrehabilitációs feladatok**

Jelenleg az alábbi tájrehabilitációs projektek vannak folyamatban:

- Sajó csatornától délre található területek (mésziszaptározók, szennyvíz véstározók) rekultivációja, tájba illesztése

A Sajó csatornától délre található terület tájrehabilitációjára, amely magában foglalja a mésziszaptározók rekultivációját, 2011-től 2014. évig bezárólag 211,5 millió forint céltartalékot állítottunk be.

2012. évben a volt mézsziptároló medencék rekultivációjához kapcsolódóan a vízjogi létesítési engedélyezési eljárás lezajlott. A 12078-7/2012 sz. határozat alapján a csapadékvíz elvezető rendszer kivitelezési munkálataihoz vízjogi létesítési engedélyt kaptunk. A területen a későbbiekben hulladékhasznosítási tevékenységet kíván végezni a TVK.

A Sajó-csatornától délre található terület tájba illesztéséhez kapcsolódik a volt ülepitő kazetták kiürítése és felszámolása is, mely tevékenységre az Elgoscár 2000 Kft-vel kötöttünk szerződést. A tender műszaki tartalma alapján az ülepitő és a szikkasztó kazetták felszámolását 2013. év végéig fogjuk befejezni. 2012 évben az ún. Tartályparki DK-i szikkasztó és a vésztározó szikkasztó medence víztelenítése megtörtént. A műszaki tervnek megfelelően a hosszanti szikkasztó medencéből az iszap kitermelése megtörtént. Az iszap kezelése az ülepitő kazettákban folyamatosan zajlik.

- Salak és pernyelerakó rekultivációja

A 2000. évben létesített salak és pernyelerakójának lezárási feladataival kapcsolatban a Társaság 170 millió forint céltartalékot képzett meg. Az utógondozási feladatokra ezt követően 30 évre kell még céltartalékot megképezni, erre 3-3 millió forint éves költséget képeztünk meg.

### **5.2.2. Folyamatban lévő talaj- és talajvíz kármentesítési feladatok**

Jelenleg az alábbi talaj- és talajvíz kármentesítési feladatok vannak folyamatban:

- Olefingyári tartályparki és vésztározói terület kármentesítése
- Vasúti töltő-lefejtő területén végzett műszaki beavatkozás

A Sajó csatornától délre eső területen (Tartálypark, Vésztározók környéke) jelenleg is folyik a kármentesítés, a hatóság által elfogadott üzemeltetési utasítás szerinti műszaki tartalommal. A biztonságos üzemeltetést 400-500 m<sup>3</sup>/nap vízkivétellel lehet biztosítani a régi nyomvonalon. Kármentesítő rendszer által kitermelt talajvizet közvetlenül a TVK szennyvíztisztítójára vezetjük.

A Vasúti töltő-lefejtő területén a mentesítő rendszer 2012. éves üzemeltetésekor egy innovatív technológia tesztelését végeztük műszaki beavatkozásként.

### **5.2.3. Kiegészítő vizsgálatok végzése**

A fő hangsúlyt a talajvíz szennyeződésének lokalizációja jelenti, amely alapján a Társaság területén belül, a déli határon a további szennyeződés kijutásának megakadályozása folyik.

Külső szakértő cég bevonásával folytatódott a TVK-TIFO ipari komplexum környezeti felelősségének egységes szemléletű kezelése, melyet egy kockázati alapú stratégiai koncepció alapján végzünk, mindezeket a szennyezett területek dimenziói és a probléma mértéke tett indokolttá. Jelentős lépések történtek a szennyeződés további minőségi és mennyiségi paramétereinek, térbeli kiterjedésének az oldott csóva dinamikájának megismerésére.

2012 decemberében összeállításra került a TVK-TIFO területére vonatkozó tényfeltárási dokumentáció.

A TVK-TIFO ipari komplexum területén és környezetében a tényfeltáró vizsgálatok mind horizontális értelemben, mind vertikális értelemben, mind pedig az idő-dimenzió mentén számos új eredményt hoztak. Az eredmények alapján, a korábban szűk területre és a sekély víztartóra vonatkozóan rendelkezésre álló ismereteken túl, részletesen feltártta és ismertté vált a szennyező komponensek elterjedése az összetett üledékes földtani szerkezetben, a hidrodinamikai áramlási rendszer működése és a szennyezőanyagok transzportfolyamatai is.

A fentiek alapján a vizsgálati területen feltárt felszín alatti szennyezettség megfelelő kezelési stratégiája biztosítja a szennyezettség meglétéből fakadó kockázatok kezelését, a hatásviselőik teljes körű biztonságba helyezését, a környezeti felelősség kezelését, továbbá a környezeti jogi megfelelés elérését a fenntarthatósági (környezeti, gazdasági, társadalmi) szempontok figyelembevételével.

A TVK-TIFO ipari komplexum területén és környezetében a felszín alatti szennyezettség kockázati alapú kezelése során elérendő legfőbb stratégiai célok a következők:

- az emberi és ökológiai hatásviselőik védelme a kockázatok elfogadható szinten tartásával
- a még nem szennyezett környezeti elemek elszennyeződésének megakadályozása (a szennyezettség terjedésének megakadályozása)
- az elszennyezett területeken a környezeti elemek minőségjavulási folyamatainak elindítása.

A szennyeződés kijutásának megakadályozására, kiegészítő vizsgálatok keretén belül folyó tényfeltárással és monitoringgal kapcsolatos tevékenységekre 2011. évben 92 millió forintot, 2012. évben 119 millió forintot fordított a Társaság.

A TVK Nyrt. és a MOL Nyrt. a potenciális műszaki beavatkozások kiválasztása érdekében külső szakértő cégeket is bevonva MOLTVKBA néven kutatási projektet hozott létre, amelyben konzorciumtagként a Nemzeti Kutatási és Technológiai Hivatal által meghirdetett Élhető környezetért pályázaton a konzorcium sikeresen vett részt.

2012. évben az alábbi talaj- és talajvíz kármentesítési feladatokat végeztük el:

- Műszaki beavatkozás a TVK Sajó-csatornától délre eső területén
  - Olefingyári tartályparki és vésztározói terület kármentesítése
- Vasúti töltő-lefejtő területén végzett műszaki beavatkozás, innovatív technológia tesztelése (air sparging rendszer)
- Az MBT végrehajtása kapcsán betervezett egyéb projektek
  - Tényfeltárás IV. ütem végrehajtása, szennyezettség lehatárolása (ideiglenes mintavételi pontok mintavétele, diagnosztikai vizsgálatok)
  - Vízföldtani kutatási észlelési program folytatása
  - Mennyiségi kockázatbecslés folytatása – ipari és lakossági vízkivételek vizsgálata
  - A felszín alatti víz monitoring rendszer bővítése - engedélyeztetés
  - Lehetséges műszaki beavatkozások forgatókönyv analízise (szennyezettségi csóvák kezeléséhez szükséges optimális kármentesítési forgatókönyv a humán és ökológiai kockázatok, illetve gazdaságossági és hatékonysági tényezők figyelembevételével a kalibrált transzportmodell felhasználásával)
  - Keleti csóvafront terjedés megakadályozásához szükséges műszaki beavatkozás előkészítése - szennyezettség elterjedés pontosítása a hidraulikai lokalizációs pontok helyének meghatározásához
  - Innovatív kármentesítési technológiák tesztelése
  - A víznél nehezebb szénhidrogén fázis letermelés végrehajtása, optimalizálási lehetőségeinek vizsgálata, DNAPL terület in-situ kezelés üzemi kísérlet

- Kiegészítő csóvafronti vizsgálatok
- Tényfeltárási záródokumentáció összeállítása
- Kármentesítési projektek külsős műszaki ellenőrzése
- Monitoring tevékenység
  - Kármentesítési monitoring (felszín alatti víz)
    1. Csóvadinamika monitoring
    2. Vasúti töltő-lefejtő területének és az észak-nyugati csóva monitoringja
    3. Olefingyári tartálpark és vésztározó terület monitoringja
  - Talajgázmonitoring
  - Biomonitoring.

#### **5.2.4. Lezárt kármentesítéseket követő utóellenőrzési feladatok**

- Új vízlágyítói terület utóellenőrzése
- AKZO Nobel területének ellenőrzése

Az Új vízlágyító területével kapcsolatos elfogadó határozatot megkaptuk. A határozatban szereplő utómonitoring tevékenység a monitoring programba beépítésre került.

Az AKZO Nobel területére vonatkozó monitoring programot ütemterv szerint végrehajtottuk.

Az ÉMI-KTVF az AKZO területére részleges tényfeltárást írt elő a T-15 kút környezetében. A kármentesítést 2002 évben ezen a területen befejeztük, azóta a területen utómonitoringot folytatunk. A megemelkedett szennyezőanyag koncentrációk alapján arra következtetünk, hogy az AKZO részéről utószennyezés történt.

Az utómonitoring záródokumentációt összeállítottuk és megküldtük a hatóság és az AKZO részére. A megküldött dokumentációval kapcsolatban a hatóság 10431-14/2011 számú határozatában a TVK Nyrt-t és az AKZO NOBEL Co-t egyetemleges felelősséggel a tényfeltárási elvégzésére rendelte el. Felek egymás között megkezdték a szerződéses tárgyalásokat, melyet együttműködési megállapodásban kívánnak rögzíteni.

Az együttműködési megállapodás alapján a felek a költségeket 50-50%-os arányban osztják meg. TVK a tényfeltárási munkák és a dokumentáció elkészítésére 10 millió Ft céltartalékot képzett meg 2013. évre.

## 6. MINŐSÉG MENEDZSMENT

A MINŐSÉG többet jelent számunkra termékeink minőségénél, a vevőink igényeinek teljesítésénél, a beszállítóinkkal szemben megfogalmazott elvárásoknál. Nálunk a minőség a társaságirányítás és a folyamatalapú működés egyik alappillére, amely meghatározza kapcsolatunkat a külső és belső partnereinkkel, amelyek érdekében folyamatosan fejlesztjük hatékonyságunkat és termelékenységünket működésünk minden területén.

Kiemelten kezeljük irányítási-, üzleti- és támogató folyamataink összehangolását. A folyamatszempléletű elvárások alapján folyamatosan aktualizáljuk a szabályozási rendszerünket, mindenkor biztosítva a mérhetőséget és ellenőrizhetőséget a MOL-csoportos elvárásokkal összhangban.

Folyamatosan figyeljük a minőségmenedzsment területén bekövetkező változásokat, azokat az üzleti folyamatainkba integráljuk. Törekszünk arra, hogy mind szélesebb körben alkalmazzuk a rendelkezésre álló eszközöket, technikákat, legjobb iparági gyakorlatokat. Tevékenységünk középpontjában a vevőink állnak. Termékeinkkel és a hozzájuk kapcsolódó szolgáltatásokkal olyan megoldásokat kínálunk vevőink számára, hogy azok kivívják elégedettségüket.

2012 márciusában sikeresen megtörtént a Társaságunknál működtetett integrált irányítási rendszer (ISO 9001-es, ISO 14001-es, valamint az OHSAS 18001-es szabványok szerinti megújító / felügyeleti) auditja, melyet az SGS Hungária Kft. folytatott le. Tanúsított szabványos irányítási rendszereink hozzájárulnak hitelességünk növeléséhez, üzleti partnereink bizalmának erősítéséhez.

Az akkreditált laboratóriumaink működtetése során jelentős feladat volt a Műszaki Felügyelet Műszaki Vizsgáló Laboratórium, valamint a Központi Laboratórium MSZ EN ISO/IEC 17025:2005 szabvány szerinti felügyeleti auditja, amelyeket a Nemzeti Akkreditáló Testület (NAT) végzett. Az audit mindkét esetben sikeres volt. Laboratóriumaink függetlenségét és pártatlanságát folyamatosan biztosítjuk.

Az integrált irányítási rendszer, az akkreditált laboratóriumok működését belső, tervezett és ad-hoc auditok keretében folyamatosan ellenőrizzük. A folyamatok javítására, fejlesztésére nagy hangsúlyt fektetünk. Az auditokon kiemelt figyelmet kap a megelőzés, valamint a „legjobb gyakorlatok” elterjesztése.

Folyamatosan törekszünk a jó partnerkapcsolatok kialakítására, fenntartására. Építünk vevőink, beszállítóink észrevételeire, véleményeire, javaslataira. Fejlesztéseink legfontosabb inputjait az általuk jelzett információk szolgáltatták. 2012-ben a korábbiaktól eltérő módon végeztük a vevőelégedettségi vizsgálatot. A különböző piaci szegmenseket jellemző igények és a vevői elvárásokra vonatkozó trendek mélyebb megismerése érdekében csatlakoztunk egy az európai polimer gyártók vevőinek körében végzett vevőelégedettségi vizsgálatához. A vizsgálatot záró tanulmány amellel hogy kitért a MOL-csoport polimer vevőinek elégedettségének elemzésére:

- benchmark információkat szolgáltatva elhelyezett minket a többi polimer gyártó között,
- illetve beazonosította az európai poliolefin piacot leginkább meghatározó versenytényezőket.

Számítunk kollégáink lojalítására, kiemelt figyelmet fordítunk felkészültségük és készségeik folyamatos fejlesztésére. Támogatjuk innovációs kezdeményezéseiket, melynek elsődleges célja megismerni, felszínre hozni a hatékonyabb és biztonságosabb működés érdekében hozott munkavállalói ötleteket, javaslatokat. Aktivitásuk megőrzése, illetve emelése érdekében 2012-ben mind folyamatában, mind hatékonyságában megújítottuk a több mint tíz éve sikeresen működő Ötletek Támogatási Rendszere informatikai felületét. A rendszer működtetésének eredményeként évről évre jelentős megtakarítást tudtunk realizálni.

## 7. HUMÁN ERŐFORRÁS GAZDÁLKODÁS

A vállalat stratégiai céljainak megvalósításában kulcsfontosságú tényező a kiváló szakképzett munkaerő megszerzése, továbbfejlesztése és megtartása. A vállalat célja az, hogy növelje munkavállalói elkötelezettségét, illetve folyamatosan fejlessze humántőkét, minden tevékenységi területén kihívásokkal teli feladatokat és lehetőségeket biztosítson munkavállalóinak a legjobb rendelkezésre álló munkakörülmények és javadalmazás mellett.

Társaságunknál HAY-rendszer működik, mely azt jelenti, hogy minden esetben a munkakör képezi a javadalmazási rendszer alapját, mely társasági és MOL-csoport szinten biztosítja a munkakörök azonos kritériumok alapján történő értékelését és besorolását. A rendszer legnagyobb előnye az, hogy könnyen összehasonlíthatóvá teszi a különböző vállalatok javadalmazási rendszereit.

A vállalat felső vezetése 2012. évben is kiemelt figyelmet szentelt a karriertervezési rendszer (CMS) működtetésére a vezetők és szakértők körében.

A karrier menedzsment rendszer fő céljai a formális, célzott és évente megismételt utódlástervezés, az egyéni és szervezeti szintű fejlesztési szükségletek meghatározása, valamint a rotációk tervezése. Ennek megfelelően 2012-ben is elkészültek az értékelések, illetve a karriertervezés, melybe ebben az évben 115 munkavállalót vontunk be. A folyamat működtetésének eredménye egy belső „tehetségcsoport” létrehozása a jelenlegi szervezet utánpótlása és a növekedési stratégia biztosítása érdekében.

2012-ben folytatódott a STAFÉTA program, mely a tudatos, vállalati szinten összehangolt művezető és vezető rendszerkezelő utánpótlást célozza meg. A polimer és az olefin üzemekhez 2011-ben becsatlakozott a villamoshálózati és az energiaszolgáltató üzem is. A programban résztvevő rendszerkezelők és vezető rendszerkezelők folyamatosan rotálnak a TVK különböző üzeimében, illetve képzéseken vesznek részt, melyek a szakmai előmenetelüket segítik elő. A programot idén 12 fő folytatta, a STAFÉTA első négy évfolyamában pedig összesen 75 fő végzett.

2012-ben új vezetői utánpótlás program indult a Társaságnál. A program célja, hogy az egész vállalat üzleti gondolkodását megmozgassa, és bármikor bevethető vezetői utánpótlást neveljen. A képzés lényege, hogy ötvözze a vezetői készségek elméleti szintű elsajátítását a gyakorlat és valós élet adta helyzetek kihívásainak megtapasztalásával. Ennek keretében a résztvevők a standard vezetői kompetenciák fejlesztése mellett valós hatékonyságjavító projektek javaslatának kidolgozásában vettek részt, amely munkában az érintett szervezeti egységek vezetői és szakértő kollégái is bevonásra kerültek. A program további fontos értéke a mentorálás, amely során a program résztvevői az elméleti és gyakorlati példákban, illetve a valós élet adta helyzetekben adódó kérdésekről, felmerülő problémákról rendszeres megbeszéléseken vettek részt már tapasztalt vezetőkkel. Segítve őket a vezetői gondolkodás és szemlélet elmélyítésében. A programot ez évben 20 előzetesen kiválasztott kolléga kezdte el.

2012. évben is folytatódott a Munkavállalói Teljesítmény Értékelési Rendszer működtetése, melynek célja az egységes és átlátható végrehajtásában is számon kérhető teljesítmény értékelése és ösztönzése. A rendszer többnyire objektív, részben szubjektív szempontok alapján értékeli a munkavállalók teljesítményét. A juttatás alapja 2012-ben a munkavállalók éves alapbérének 9%-a volt.

A menedzsereknek és az értékesítési területen dolgozóknak számszerűsített mutatókon alapuló külön teljesítményértékelési rendszert üzemeltetünk annak érdekében, hogy a társaság pénzügyi és hatékonysági mutatói nagyobb hangsúlyt kapjanak, és tovább erősítsük az alkalmazottak elkötelezettségét.



2012-ben a MOL-csoport szintű program (Growww) keretén belül 10 friss diplomás kolléga került be a Társaságnál működő gyakornoki programba. Beilleszkedésüket mentorok segítik elő, akik az év folyamán figyelemmel kísérik és támogatják személyes és szakmai fejlődésüket. 2012-ben is megrendezésre került a csoport-szintű „Indukciós napok” nevű program, ahol a MOL-csoport divízióival, vezetőivel, valamint a többi friss diplomás kollégával ismerkedhetnek a programban résztvevők.

Mindezek mellett a pályakezdőknek lehetőségük nyílt részt venni a „Business Education Program”-ban is, melynek keretén belül angol nyelvű előadásokat hallgatnak meg a különböző divíziók működéséről, eredményeiről, jövőképéről és stratégiájáról. A fiatalok rotációk során ismerkednek a vállalat folyamataival, szervezeti egységeivel és működésével.

A képzés tekintetében továbbra is stratégiai célunk a jól képzett munkaerő biztosítása. A stratégiai súlypontoknak megfelelően a szakmai és hatósági képzéseket kiegészítik a kompetenciafejlesztést és a tudásmegosztást támogató összetett képzési programok, melyeket a célcsoportoknak megfelelően alakítunk ki. A munkatársaink együttműködését és a tapasztalatok megosztását segítik a rotációk és a management tagjai által tartott cég specifikus esettanulmányok.

Munkatársaink képzésére összesen 66 millió Ft-ot fordítottunk.

Az Erdey - Grúz Tibor Vegyipari Szakközépiskolával együttműködve folytatódott a vegyész technikus képzés. Jelenleg 15 munkavállalónk vesz részt a képzésen. Mind az elméleti képzés, mind a gyakorlati oktatás vállalatunknál folyik.

A TVK hosszú távon szeretné biztosítottak látni szakember utánpótlását, ezért kiemelten kezeli az egyetemi és középiskolai kapcsolatokat. A Társaság célja a műszaki pályák népszerűsítése a vegyipari oktatás fejlesztése, illetve vegyipari szakemberek képzésének elősegítése a régióban, valamint a vegyipari kutatás és fejlesztés támogatása.

2012. évben a Társaság a MOL-csoport New Downstream programjának keretében hatékonyságfejlesztési és költségcsökkentési intézkedések végrehajtásáról döntött, ami magában foglalta a munkavállalói létszám csökkentését is.

A 2012. július 1-jétől hatályba lépett Munka Törvénykönyve vonatkozó rendelkezéseit a Társaság szabályzataiba és munkaügyi dokumentumaiba sikeresen integrálta. A változások szükségessé tették a TVK Nyrt. Kollektív Szerződésének (KSZ) felülvizsgálatát is, melyet az Érdekképviselőkkel folytatott egyeztetések során hajtott végre a Humán Erőforrás szervezet.

A Társaság munkavállalóinak átlagbér növekedése 2012. évben az előző évhez képest 0,7%-os növekedést mutat. A gazdálkodást jelentősen befolyásoló nemzetgazdasági és világgazdasági hatásokra figyelemmel a munkáltató a 2012. évre megkötött bérmegállapodásban kitűzött feltételek nem teljesülése miatt teljes munkavállalói körre nem hajtott végre béremelést, de végrehajtotta a törvény által előírt ún. „elvárt béremelést”, amely a rendelet szerinti korlátozott körre valósult meg.

A juttatási csomag egyéb elemében pedig a MOL-csoport EBITDA mutatójához kötött teljesítményjavalmazás és választható béren kívüli juttatás szerepelt. A választható béren kívüli juttatások kifizetése a 2012. évi időszakra vonatkozó Bérmegállapodásban foglaltak szerint került megvalósításra.

Az előző évekhez hasonlóan minden munkavállalóra kiterjedő csoportos élet- és balesetbiztosítást kötöttünk.

A Társaságnál a teljes munkaidőben foglalkoztatottak átlagléttszáma 2011. évben 1.119 fő, 2012. évben pedig 1.097 fő volt. A Társaság záró létszáma 2012. december 31-én 1.032 fő volt.

## 8. TÁRSASÁGI KOMMUNIKÁCIÓ ÉS TÁRSADALMI ELKÖTELEZETTSÉG

Társaságunk stratégiai kérdésként kezeli társadalmi szerep- és felelősségvállalását. Mindezt a vonatkozó MOL-csoportos stratégia kereteibe illesztve és azzal összehangolva hajtjuk végre. Közben CSR programjaink fókuszába elsősorban szűkebb régiókat helyezünk – Tiszaújváros és a dél-borsodi régió települései –, elért eredményeinket nemcsak e régió lakossága és szakmai közvéleménye felé kommunikáljuk.

Kommunikációs stratégiánk felöleli a kapcsolattartást a média képviselőivel, a szponzorálást és mecenatúrát, a szakmai és oktatási rendezvények támogatását, illetve a TVK megjelenítését a támogatott eseményeken. Feladatunk a céges kiadványok megjelenítése, honlapunk és intranet portálunk működtetése és egyéb, a vállalat céljait leginkább szolgáló kommunikációs eszközök alkalmazása és a hatékony információáramlás elősegítése a vállalat és stakeholderei között.

Társadalmi elkötelezettségünket támogató programjaink hatékony működtetéséhez elengedhetetlen, hogy a tevékenységünk kapcsán érintett társadalmi szereplőktől folyamatosan visszajelzéseket gyűjtünk működésünk megítéléséről, eredményeiről, hatásairól. A visszacsatolásokra több csatornán nyílik lehetőség. Egyfelől évente tartunk fórumokat és találkozókat „stakeholdereink” számára, amelyen lehetőség nyílik a társadalmi szereplők számára véleményük személyes kifejtésére is. Másrészt rendszeresen készítetünk piackutató cég bevonásával felmérést a vegyipar és azon belül vállalatunk ismertségére, tevékenységének és környezetre gyakorolt hatásának, valamint támogatási tevékenységünk megítélésére vonatkozóan.

Alkalmazott eszközeinkből és eredményeinkből – a teljesség igénye nélkül – a következőket emeljük ki.

A fenntartható fejlődés témában menücsoportot hoztunk létre honlapunkon még 2009-ben, ahol elért eredményeinket bemutató riportjainkat is közzétesszük. Itt is lehetőség van az érintettek számára visszajelzésük, véleményük elektronikus megküldésére. A terület fontosságát felismerve 2012-ben új, két szálon futó programot indítottunk. Egyfelől munkatársaink körében online kérdőíven, másrészt a dél-borsodi régió 12-15 éves korosztályában nyomtatott kérdőíven felmértük a két csoport egyéni (családi) ökológiai lábnyomát. Munkatársaink körében 440, a régió iskoláinak körében 1100 kérdőívet gyűjtöttünk be. Az adatok kielemezése – külső szakértő cég bevonásával – folyamatban van, a kiértékelést követően mindkét célcsoport számára kidolgozunk javaslatokat, melyek segítséget nyújthatnak az érintettek számára egyéni ökológiai lábnyomuk csökkentésére. A több éves projekt a társaság számára is hasznot hozhat, a nemzetközi tapasztalatok szerint a privát életében ökotudatos munkavállalók ezzel a szemlélettel végzik munkahelyi feladataikat.

Kommunikációs stratégiánkban nagy figyelmet szentelünk a TVK-t érintő hírek és események proaktív kezelésére. Az írott és elektronikus sajtóban az év folyamán 303 alkalommal szerepeltünk, ezek 35 százaléka proaktív hozzáállásunk révén született.

Összhangban a vállalat hosszú távú munkaerő-utánpótlási céljaival, a 2009-ben sikerrel bevezetett kommunikációs megoldásokat 2012-ben is eredményesen alkalmaztuk a pályaválasztás előtt álló diákság körében a dél-borsodi régióban. Az „Egy nap alatt a TVK körül” program néven futó, immár hagyományos rendezvényeink tapasztalatai azt mutatják, eredményesen hívjuk fel a figyelmet a vegyipar hasznosságára és a TVK tevékenységének társadalmi hasznosságára.

Támogatási és szponzorálási tevékenységünkben tartottuk magunkat hagyományainkhoz: hosszú távú kapcsolatokra törekszünk a régióban kiemelkedő teljesítményeket nyújtó intézményekkel és szervezetekkel az oktatás, a kultúra és tudományok, valamint a sport területén. Ennek keretében – évtizedes kapcsolatot ápolva – továbbra is támogatói voltunk a Miskolci Nemzeti Színháznak, a Tiszadobi Zongorafesztiválnak, a Miskolci Nemzetközi Operafesztiválnak. Ezzel hozzájárultunk a régió színvonalas kulturális rendezvényeinek megmaradásához, továbbműködéséhez. A tudományok területén szintén fenntartottuk a Magyar Vegyészeti Múzeum és a Herman Ottó Múzeum támogatását.

Sportszponzorálási programjainkat is a hosszú távú, partneri kapcsolatok mentén folytattuk. Idén is támogattuk a sportvilágban immár világszerte elismert TVK Triatlon Világkupát és az ahhoz kötődő XIV. TVK Triatlon Nagyhetet. Emellett a TVK-Mali Triatlon Klub és a TVSE kajak-kenu egyesület érdemel említést.

Támogatási tevékenységünk súlypontját jelenti még két alapítványunk, a „Tiszaújváros Jövőjéért Alapítvány” (melyet a város önkormányzatával közösen alapítottunk és működtetünk), valamint a „TVK a Dél-borsodi régió fejlesztéséért Alapítvány”. Mindkét szervezetet 2000 közepén hoztuk létre, 2012 végéig előbbi esetében megközelítette a 900 millió forintot, utóbbi esetében pedig meghaladta a 100 milliót a kiosztott támogatások összege működésük 12 éve alatt.

Társadalmi elkötelezettségünk fontos tényezői közé tartoznak a vállalaton belüli érintetteket megcélzó programok.

Ennek keretében belső kommunikációs eszközrendszerünkkel és gyakorlatunkkal támogatjuk a multikulturális vállalati közeg kialakulását, a munkavállalók folyamatos tájékoztatását és az alulról-felfelé irányuló információáramlást egyaránt. A Humán Erőforrás, az Egészség Biztonság Környezetvédelem vagy éppen az Üzemi Tanács szervezetek kommunikációs támogatása, koordinálása hozzájárul társaságunk működési hatékonyságának javításához, a felelősségtudatos, balesetmentes munkavégzés és az érdekképviselői munka eredményes elvégzéséhez egyaránt.

Társasági rendezvényeink megszervezésével hozzájárulunk a munkavállalói elégedettség és elkötelezettség fenntartásához, javításához. Ennek keretében 2012-ben immár 17. alkalommal szerveztük meg a TVK Juniális nevű hagyományos családi napunkat, valamint 7. alkalommal a vállalatnál hosszú ideje dolgozó munkatársak megbecsülését szolgáló Törzsgárda Est rendezvényt. Megszerveztük és támogattuk munkatársaink részvételét a hagyományos MOL-csoportos nagyrendezvényeken, mint a MOL Summer Fesztivál nevű családi napon, a Szépművészeti Múzeum estjén és a MOL Karácsonyi Koncerten.

A 2012. évben kiemelt szerepet kapott tevékenységünkben a júniusi tragikus baleset, valamint a több üzemben is előfordult tüzesetek kezelése kapcsán egyfelől a belső krízismenedzsment munka támogatása, másfelől a sajtókapcsolatok kezelése a Társaság jó hírnevének megőrzése érdekében. Szintén kiemelt fontosságú volt a hatékonyságjavítással együtt járó létszám racionalizálás keretében egyfelől a sajtókapcsolatok kezelése, másfelől a menedzsment belső tájékoztatási céljainak támogatása is annak érdekében, hogy munkavállalóink társaság iránti elkötelezettségét megőrizzük.

## A TVK NYRT. VEZETŐ TESTÜLETEI

### Az Igazgatóság tagjai

#### **MOSONYI György**

Az Igazgatóság elnöke 2002. április 26-tól.

A MOL Nyrt. Felügyelő Bizottságának tagja 2011. május 1-jétől és elnöke 2011. június 8-tól.

Az Igazgatóság Fenntartható Fejlődés Bizottságának állandó meghívottja.

A SLOVNAFT a.s. Felügyelő Bizottságának elnöke.

Az INA d.d. Felügyelő Bizottságának alelnöke.

A Magyar Telekom Nyrt. Igazgatóságának a tagja 2012 áprilisától.

1974-től a Shell International Petroleum Co. magyarországi képviselőjének munkatársa, 1986-tól kereskedelmi igazgatója. 1991-ben a londoni Shell-központban dolgozott. 1992-től 1993-ig a Shell-Interag Kft. ügyvezető igazgatója. 1994. és 1999. között a Shell Hungary Rt. elnök-vezérigazgatója. Közben 1997-ben a közép- és kelet-európai régió elnöke, 1998-ban egyúttal a Shell Csehország vezérigazgatója is. A Magyar Kereskedelmi és Iparkamara alelnöke, Joint Venture Szövetség elnökségi tagja, a World Petroleum Council Magyar Bizottságának elnöke.

A MOL Nyrt. vezérigazgatója, az Igazgatóság tagja 1999-től 2011-ig. Az Igazgatóság Fenntartható Fejlődés Bizottságának elnöke 2006. és 2011. között.

#### **HORVÁTH Ferenc**

Az Igazgatóság elnök-helyettese 2011. június 22-től, igazgatósági tag 2011. május 1-jétől.

A MOL-csoport Downstream Üzletágának ügyvezető igazgatója 2011. május 1-jétől.

2007. novemberétől az IES Mantova Igazgatóságának elnöke, 2003-tól a SLOVNAFT a.s. Igazgatóságának, 2012-től az INA Felügyelő Bizottságának tagja.

okleveles közgazdász

1984 és 1991 között a Mineralimpex külkereskedelmi vállalatnál kőolaj- és földgázimporttal, valamint kőolajtermékek exportjával foglalkozott. 1991. és 1998. között a Mineralimpex és a PhibroEnergy magyarországi közös vállalatát, a kőolaj és kőolajtermék európai kereskedelmével foglalkozó AllcomTrading Inc. céget vezette. A MOL Nyrt.-hez 1998-ban csatlakozott, mint az újonnan megalakított PB-gáz üzletág igazgatója. 2001-től a MOL Nyrt. értékesítési igazgatójaként a MOL által gyártott valamennyi termék (benzin, gázolaj, vegyipari termékek, bitumen, PB, kenőanyagok stb.) értékesítéséért felelős. 2002-től 2003-ig a MOL Nyrt. kereskedelmi igazgatója, tevékenysége az értékesítés mellett a kőolaj és a kőolaj finomításhoz szükséges alapanyagok beszerzésével bővült. A Termékelőállítás- és Kereskedelem Divízió ügyvezető igazgatója 2003. novemberétől, majd a MOL-csoport újonnan létrejött Downstream üzletágának ügyvezető igazgatója 2011. május 1-jétől.

**PETHŐ Zsolt**

Az Igazgatóság tagja 2012. április 17-től.

A MOL Magyarország Downstream ügyvezető igazgatója 2012. október 1-jétől.

A TVK Nyrt. vezérigazgatója 2011. június 1-jétől.

1991-ben szerzett diplomát a Bánki Donát Műszaki Főiskolán, majd 1996-ban ugyanott menedzser szakmérnöki másoddiplomát. 1997-ben elvégezte a budapesti Marketing Akadémiát. 1998-ban került a MOL Nyrt.-hez, ahol több területen is dolgozott vezetői pozícióban. A PB (propán-bután) termék igazgatói feladatokat követően üzem- és fűtőanyag termékigazgató, valamint a Déli régió értékesítési igazgatói pozícióit töltötte be, mielőtt 2006. júliusában kinevezték a Termékelőállítás és Kereskedelem Divízió kereskedelmi igazgatójává. 2011. június 1-jétől a MOL-csoport Petrolkémia Divízió igazgatója, a TVK Nyrt. vezérigazgatója. 2012. április 17-től a TVK Nyrt. Igazgatóságának tagja. 2012. október 1-jétől a MOL Magyarország Downstream ügyvezető igazgatója, mely feladatköre mellett továbbra is betölti a TVK Nyrt. vezérigazgatói pozícióját.

**GANSPERGER Gyula**

Az Igazgatóság tagja 2006. április 20-tól.

okleveles közgazdász

1986-ban szerzett közgazdász diplomát a Budapesti Közgazdaságtudományi Egyetem pénzügyi szakán. Szakmai tapasztalatait 1986-1987. között az Elektrocoop Vállalatnál előadóként, 1987-1990. között a CET Budapest Tervező Rt.-nél főkönyvelőként, 1990-1998. között a TAXORG Könyvelő és Adótanácsadó Kft.-nél ügyvezető igazgatóként, 1998-2001. között az ÁPV Rt.-nél elnök-vezérigazgatóként, 2001-2002. között a Budapest Airport Rt.-nél elnök-vezérigazgatóként, 2003-2005. között a Wallis Rt.-nél gazdasági vezérigazgató-helyettesként szerezte. 2006-2007. között a Wallis Rt. vezérigazgatója, majd 2008. decemberig a KÉSZ Holding Zrt. alelnöke, az Igazgatóság tagja. Jelenleg a Morando Kockázati Tőkealap-kezelő Zrt. vezérigazgatója.

Fontosabb tisztségei:

2009	MORANDO Kockázati Tőkealap-kezelő Zrt. igazgatósági tagja
2008-	ConstansInvest Kft. ügyvezető igazgatója
2006-	TVK Nyrt. igazgatósági tag
2007-2008	KÉSZ Holding Zrt. alelnöke, igazgatósági tag
2005-2007	Wallis Zrt. Igazgatósági tag
2005-2007	Graboplast Zrt. igazgatósági tag
2001-2003	MATÁV Rt. igazgatósági tag
1998-2000	Postabank Rt. igazgatósági tag
1995-1998	ÁPV Rt. felügyelő bizottsági tag

**KAMARÁS Miklós**

Az Igazgatóság tagja 2011. május 1-jétől.

okleveles közgazdász

1972–1990. között az ÉPGÉP-nél töltött be különböző vezető pozíciókat, majd a vállalat vezérigazgatója lett. 1995. és 1998. között az ÁPV Rt. vezérigazgató-helyettese. 1998-tól a Deloitte&Touche Magyarország partnereként és más könyvvizsgáló cégek vezetőjeként dolgozott. 2002. és 2004. között az ÁPV Rt. vezérigazgatója és a társaság igazgatóságának tagja. A Budapest Airport Rt. Igazgatóság elnöke 2005. május 30-ig. 2008. október 18-ig a MAV Zrt. Igazgatóságának elnöke. 2002. és 2010. között a MOL Igazgatóságának a tagja. 2009-2010. a Magyar Nemzeti Vagyonkezelő Zrt. vezérigazgatója.

**Dr. MEDGYESSY Péter**

Az Igazgatóság tagja 2006. április 20-tól.  
volt miniszterelnök, okleveles közgazdász

1966-ban diplomázott a Budapesti Közgazdaságtudományi Egyetem elméleti és politikai gazdaságtan szakán. 1966-1982. között a Pénzügyminisztériumban dolgozott különböző posztokon. 1982-1986. között pénzügyminiszter-helyettes. 1987-ben pénzügyminiszter. 1988-1990. között miniszterelnök-helyettes, a gazdasági ügyek felelőse a rendszerváltás kormányában. 1990-1994. között a francia Paribas Bank Rt. magyarországi elnök-vezérigazgatója. 1994-1996. között a Magyar Befektetési és Fejlesztési Bank Rt. elnök-vezérigazgatója. 1996-1998. között pénzügyminiszter a szociáldemokrata-liberális kormányban. 1998-2001. között az Inter Európa Bank igazgatóságának elnöke és az Atlasz Biztosító Rt. alelnöke. 2002-2004. között a Magyar Köztársaság miniszterelnöke a szociáldemokrata-liberális kormány élén. 2004. augusztus 25-én lemond posztjáról a koalíció fenntartása érdekében. 2004. október 14-től 2008. május 31-ig a Magyar Köztársaság rendkívüli és meghatalmazott utazó nagykövete (a miniszterelnök különmegbízottja).

Egyéb szakmai és közéleti feladatai:

2008-tól	a Magyar-Honkongi Partnerségi Egyesület elnöke, majd 2009 februártól tiszteletbeli elnöke.
2006-tól	a Jacques Delors által alapított Notre Europe tanácsadó testületének (Comité Européen d'Orientation) tagja,
1998-2000	a Közép-Európai és Óbölmenti Országok Kereskedelmi, Ipari és Kulturális Kamarájának alelnöke
1998-2000	a Magyar Atlanti Tanács tagja
1995-1996	a Magyar Bankszövetség elnökségi tagja
1994-1996	a davosi Világgazdasági Fórum tanácsadó testületének tagja
1994-1996	a Magyar Közgazdasági Társaság elnöke
1973-1977	a Nemzetközi Állami Pénzügyi Intézet igazgatóságának tagja

**Dr. NAGY Zoltán**

Az Igazgatóság tagja 2011. május 1-jétől.  
okleveles közgazdász

1983-ban szerzett közgazdasági diplomát a Budapesti Közgazdaságtudományi Egyetem pénzügyi szakán. Ugyanitt 1988-ban szerzett doktori fokozatot, majd 1990-ben az amszterdami egyetemen posztgraduális képzésen vett részt. 1983 és 1985 között az Ipari Minisztérium Ipargazdasági Intézet tudományos segédmunkatársaként, majd az Országos Tervhivatal Tervgazdasági Intézetében dolgozott 1991-ig. 1991 januárjától 1994 januárjáig pénzügyminisztériumi kabinetfőnök, majd közigazgatási államtitkár. 1994 februárjától 1996 októberéig az OTP Garancia Biztosító Rt. elnök-vezérigazgatója. 1997 márciusától 1998 szeptemberéig az Állami Számvevőszék igazgatója. 1998 szeptembere és 2010 novembere között a Gazdasági Versenyhivatal elnöke. Jelenleg a MÁV Zrt. Compliance vezetője. Jelenleg tanácsadóként dolgozik.

## **A Felügyelő Bizottság tagjai**

### **GYUROVSZKY László**

A Felügyelő Bizottság elnöke 2007. június 22-től.  
A Felügyelő Bizottság tagja 2007. április 19-től.  
gazdasági és pénzügyi tanácsadó, krízismenedzser  
villamosmérnök

1983-ban villamosmérnökként szerzett diplomát a pozsonyi Szlovák Műszaki Egyetemen. 1983 és 1990 között üzemmérnökként és technológusként dolgozott a DusloSala szlovákiai vegyi kombinátnál, majd 1990-től 1992-ig újságíróként gazdasági és politikai cikkeket írt. 1992 és 1998 között magánvállalkozóként sporteszközök és mobil kommunikációs eszközök forgalmazásával foglalkozott. Az 1998 és 2002 közötti időszakban parlamenti képviselőként részt vett a szlovákiai gazdasági reformok megvalósításában, 2002-től 2006-ig a szlovák kormány tagjaként építésügyi és régiófejlesztési miniszteri pozícióban bizonyított.

Gyurovszky úr a TVK Nyrt. Felügyelő Bizottságának elnöke 2007. június 22-től, felügyelő bizottsági tag 2007. április 19-től. A TVK Nyrt. Audit bizottságának elnöke 2007. június 22-től.

### **RÉTI László**

A Felügyelő Bizottság elnök-helyettese 2011. május 13-tól.  
A Felügyelő Bizottság tagja 2010. április 29-től.  
karbantartó mérnök

2001-ben szerzett Gépészmérnöki diplomát a Miskolci Egyetemen. A TVK műtrágyagyárában 1986-ban kezdett dolgozni, és 1995-ben került az olefingyár karbantartó egységéhez a Műszaki Fenntartás állományába. Részt vett az olefingyár rekonstrukciójában, majd 2002-2004-ig az Olefin-2 építésén, mint műszaki ellenőr kapott megbízást. Jelenleg az Eszközmenedzsment gépészeti karbantartásán karbantartó mérnökeként dolgozik. A TVK Nyrt. Üzemi Tanácsának tagjaként a Humán, Sport és Étkeztetési Bizottságban lát el feladatokat már 11 éve.

**dr. BAKACSI Gyula**

A Felügyelő Bizottság tagja 2007. április 19-től.

A Budapesti Corvinus Egyetem tanszékvezető egyetemi docense.

A Sapientia Erdélyi Magyar Tudományegyetem tanszékvezető egyetemi tanára.  
közgazdász, doktori fokozat, a közgazdaságtudomány kandidátusa

Dr. Bakacsi Gyula jelenleg a Budapesti Corvinus Egyetem, Gazdálkodástudományi Kar, Szervezeti Magatartás Tanszék tanszékvezető egyetemi docense, a Sapientia Erdélyi Magyar Tudományegyetem, Gazdaság- és Humántudományok Kar, Üzleti Tudományok Tanszék tanszékvezető egyetemi tanára.

1983-ban szerezte diplomáját a Marx Károly Közgazdaságtudományi Egyetem Ipar szakán. 1988-ban egyetemi doktori fokozatot, 1994-ben a közgazdaságtudomány kandidátusa fokozatot szerzett. 1983 és 1985 között az MTA-MKKE (Marx Károly Közgazdaságtudományi Egyetem) „Szocialista vállalat” Országos Távlati Tudományos Kutatási Főirány Koordinációs Titkárságának tudományos munkatársa, 1985-1990. között tanársegéd az MKKE Ipari Üzemszervezési Tanszékén. 1990 és 2004 között adjunktus, 1994-től docens a Budapesti Közgazdaságtudományi Egyetem Vezetési és Szervezési Tanszékén. 2000-től 2002-ig a Budapesti Közgazdaságtudományi és Államigazgatási Egyetem egyetempolitikai és fejlesztési rektor-helyettese. 2003-tól a Sapientia Erdélyi Magyar Tudományegyetem Csíkszeredai Karok Üzleti Tudományok Tanszékének vezetője, társult oktató, 2004-ben az egyetem gazdasági rektor-helyettese, 2004-2008. között a Gazdaság- és Humántudományok Kar dékánja. 2005-től a Budapesti Corvinus Egyetem Szervezeti Magatartás Tanszékének vezetője, a Vezetéstudományi Intézet igazgató-helyettese. 2003-tól az Országos Tudományos Diákköri Tanács Közgazdaságtudományi Szakmai Bizottságának elnöke, 2004-2006. között Martonvásár Önkormányzat testületének tagja, 2005-től a Pest Megyei Műanyagipari Vállalat, azaz a PEMÜ Zrt. Felügyelő Bizottságának elnöke, 2010. óta a MÁV KfV Kft. Felügyelő Bizottságának elnöke, az E-Star Alternatív Nyrt. Felügyelő Bizottságának tagja. 2012. óta a Díjbeszedő Faktorház Nyrt. Igazgatóságának tagja.

**dr. BÍRÓ György**

A Felügyelő Bizottság tagja 2007. április 19-től.

A Miskolci Egyetem Állam- és Jogtudományi Kar Civilisztikai Tudományok Intézetének igazgatója, tanszékvezető egyetemi tanár.  
jogász

1978-ban szerzett jogi diplomát József Attila Tudományegyetem Állam- és Jogtudományi Karán. 1978-tól jogi előadóként, majd jogtanácsosként dolgozott a Diósgyőri Gépgyárban. 1982-től 1984-ig egyetemi tanársegéd, majd 1993-ig adjunktus, 1993 és 1999 között tanszékvezető egyetemi docens. 1999-ben habitált és július 1-jétől a Miskolci Egyetem, ÁJK Civilisztikai Intézetében a Polgári Jogi Intézeti Tanszék tanszékvezető egyetemi tanára, 2006-tól az Intézet igazgatója. 2000-2006. között az egyetem rektorhelyettese. 1989-től folytat ügyvédi tevékenységet, 1997-től a Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Ügyvédi Kamara elnökhelyettese. 1995-től a jogi szakvizsgabizottság cenzora.

**TURÓCZY Judit**

A Felügyelő Bizottság tagja 2011. április 21-től.  
vegyésztechnikus

Turóczy Judit vegyésztechnikus végzettségű, 24 éve dolgozik a TVK Nyrt.-nél, jelenleg a Polimer Marketing és Értékesítés Műszaki Tanácsadásánál alkalmazás-technikusi beosztásban. 2000. óta a Petrolkémiai Dolgozók Szakszervezetének bizalmija, 2010. óta a TVK Nyrt. Üzemi Tanácsának tagja, Tömegsport Bizottságának elnök-helyettese.



## **A felsővezetés tagjai**

### **PETHŐ Zsolt**

Pethő úr életrajza az igazgatósági tagoknál található.

### **PETRÉNYINÉ SZABÓ Krisztina**

Polimer Marketing és Értékesítés igazgató, vezérigazgató-helyettes 2009. október 1-jétől 2012. július 25-ig.  
okleveles közgazdász

A Miskolci Egyetem Gazdaságtudományi Karán szerezte okleveles közgazdász diplomáját 2000-ben. 2003-ban a Budapesti Gazdasági Főiskola Külkereskedelem Irányítás szakán szerzett szakközgazdász másoddiplomát. Pályáját 2000-ben kezdte a TVK Nyrt. értékesítési területén. 2002-től a polietilén exportértékesítés csoportvezetője, 2003-tól integrált polimer export csoportvezető. 2006. február 1-jétől a polimer értékesítési szervezet vezetésével bízták meg. 2009. október 1-jétől a TVK Nyrt. polimer marketing és értékesítési vezérigazgató-helyettese 2012. július 25-ig. Ezt követően feladatait Pethő Zsolt látja el.

### **HODOSSY Gyula**

Pénzügyi és gazdálkodási vezérigazgató-helyettes 2007. július 1-jétől 2012. július 15-ig.  
okleveles közgazdász

Pályáját a Tiszai Vegyi Kombinátban 1989-ben kezdte a Szállítási és Raktározási Főosztályon. 1995-ben végzett a budapesti Pénzügyi és Számviteli Főiskolán, majd 2002-ben az Euro Contact Business School-ban szerzett Professional Diploma in Management oklevelet. 1995-től, mint controller folytatta munkáját a Controlling Főosztályon. 1997-től az Eszközmenedzsment csoport vezetése volt a feladata. Ezt követően 2001 januárjától az Olefin Üzletág gazdasági vezetője. 2002 júliusától a Belső Audit szervezet vezetésével bízták meg, majd 2004 januárjától az Energiaszolgáltatás és Karbantartás Irányítás szervezetét irányította. 2007. július 1-jétől a TVK Nyrt. pénzügyi és gazdálkodási vezérigazgató-helyettese 2012. július 15-ig.

### **BÓTA János**

Petrolkémiai Technológia és Projektfejlesztés igazgató 2007. augusztus 1-jétől 2012. december 31-ig.  
vegyésszmérnök

1985-ben végzett vegyésszmérnökként a Veszprémi Egyetem Folyamatszabályzási ágazatán, majd 1994-ben szerzett mérnök-menedzser oklevelet a Miskolci Egyetemen. 1985 óta dolgozik a TVK-nál. Tíz évig a Termelés területén (HDPE-1 és PP-3 üzemekben) dolgozott különböző beosztásokban, 1989-1995 között üzemvezetőként. 1995-től kereskedelmi vezető a HDPE Üzletágnál, 1998-tól PP Üzletág igazgató, 2000-től marketing és értékesítési vezető, 2002-től technológiai fejlesztési vezető. 2006. augusztus 1-jétől egy évet dolgozott a Fluor cég hollandiai irodájában Process Engineering Manager-ként. 2007. augusztus 1-jétől a TVK Nyrt. Petrolkémiai Technológia és Projekt Fejlesztés vezetője 2012. december 31-ig.

**VÁLYI NAGY Tivadar**

Termelési igazgató 2007. július 1-jétől.  
diplomás vegyészmérnök

1982-ben szerzett vegyészmérnöki diplomát a Veszprémi Vegyipari Egyetem Ásványolaj és Széntechnológia ágazatán. 1978 óta dolgozik a Tiszai Vegyi Kombinátban. Üzemmérnökként dolgozott a Társaság különböző polimerizációs üzemeiben 1994-ig. Az ERP alkalmazás implementációs munkáiban projektvezetőként részt vett, majd az alkalmazás bevezetését követően 1995-től a gazdálkodási területen üzletági gazdasági vezetőként, majd a Petrolkémia Üzletág tervezési és elemzési vezetőjeként dolgozott. 2000-tól a társaság Controlling vezetője. 2005. január 1-jétől 2007. június 30-ig a Társaság gazdálkodási és pénzügyi vezérigazgató-helyettese. 2007. július 1-jétől a TVK termelési igazgatója.

**SÁNDOR Balázs**

Gazdálkodási és pénzügyi vezérigazgató-helyettes 2012. július 15-től.  
okleveles gázmérnök

A Miskolci Egyetemen végzett okleveles gázmérnökként, majd MBA fokozatot szerzett a Budapesti Műszaki és Gazdaságtudományi Egyetemen. 1996 óta dolgozik a MOL-csoportban, kezdetben a földgáz üzletágban különböző pozíciókban. 1999-ig a MOL Rt. Kőolaj- és Földgázszállítási Üzletág technológus mérnöke volt, majd 2000-2003 között a MOL Rt. Földgáz Üzletágának tervezés-controlling szakértőjeként dolgozott és aktívan részt vett a 2004 januárjától hatályos földgázpiaci szabályozás kidolgozásában. 2004-2007. között az újonnan alapított MOL Földgázszállító Rt. Üzleti Irányítás és Támogatás szervezetének igazgatói pozícióját töltötte be. 2008-tól 2011 szeptemberéig a Társaság gazdasági igazgatói tisztét töltötte be, és 2010-től tagja volt a társaság Igazgató Tanácsának. 2011. szeptembertől a TVK Nyrt. gazdálkodási és pénzügyi vezérigazgató-helyettesi pozícióba lépéséig részt vett a MOL-csoport új irányítási koncepciójának kidolgozásában.

**RÁCZNÉ BODNÁR Adrienn**

Humán Erőforrás vezető 2012. január 3-tól.

Első, pedagógus diplomáját 1995-ben szerezte, majd 1997-ben az Államigazgatási Főiskola igazgatás-szervező szakán diplomázott Budapesten. Pályafutását 1998-ban a Magyar Posta Zrt. Miskolci Jogi képviselőtén kezdte szervezetfejlesztőként. 2007-ben csatlakozott a TVK-hoz szervezetfejlesztési szakértőként, 2008-tól tagja a TVK Humán Erőforrás csapatának, 2012. január 3-tól a szervezet vezetője.

**A TVK NYRT. VEZETŐ ÁLLÁSÚ SZEMÉLYEINEK RÉSZVÉNYKÖNYVBÉ  
BEJEGYZETT TVK RÉSZVÉNYTULAJDONA  
(2012. 12. 31.)**

**IGAZGATÓSÁG**

<b>Név</b>	<b>A tulajdonában lévő TVK részvények fajtája, száma</b>
Mosonyi György	0
Horváth Ferenc	0
Pethő Zsolt	0
Gansperger Gyula	0
Kamarás Miklós	0
Dr. Medgyessy Péter	0
Dr. Nagy Zoltán	0

**FELÜGYELŐ BIZOTTSÁG**

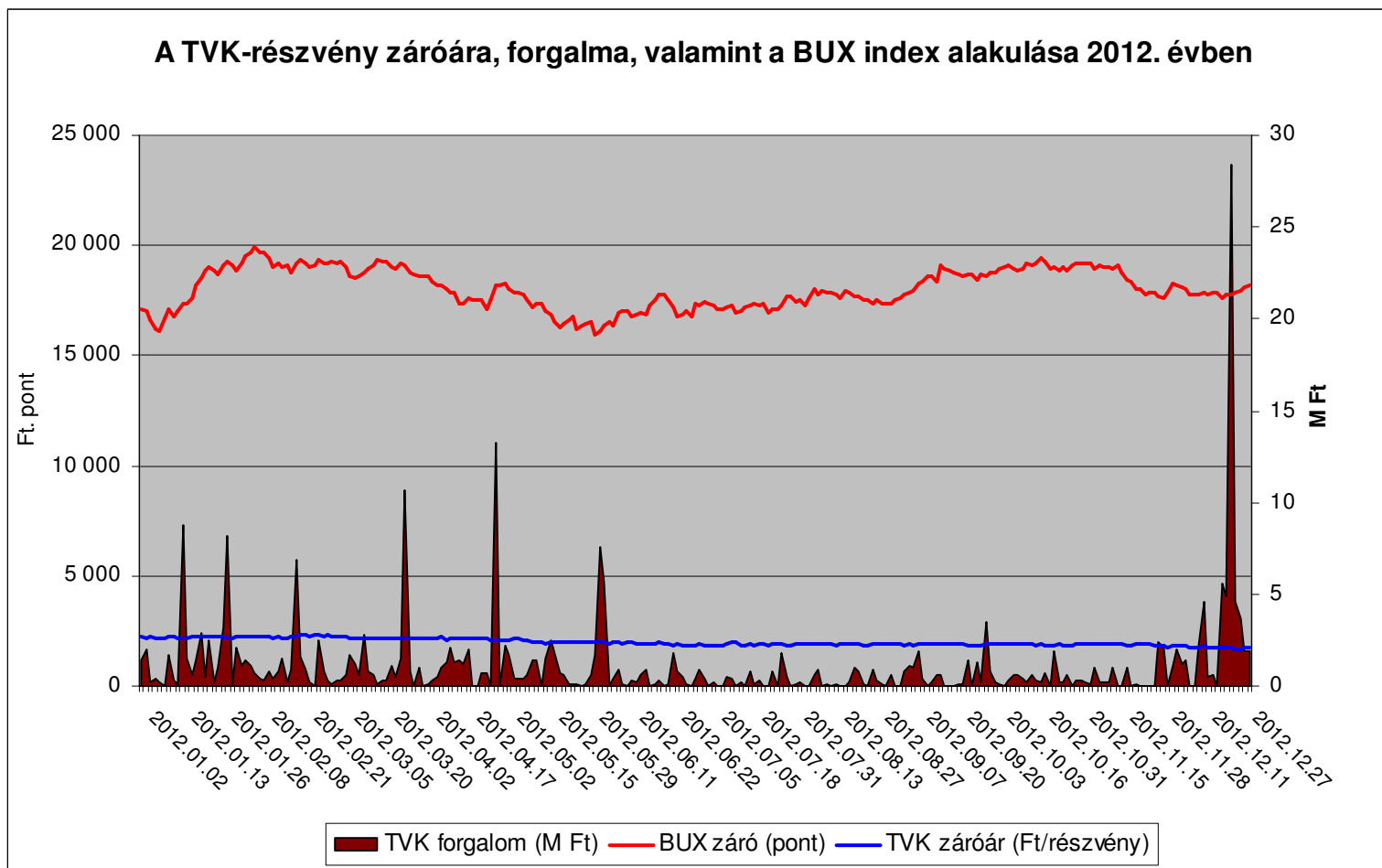
<b>Név</b>	<b>A tulajdonában lévő TVK részvények fajtája, száma</b>
Gyurovszky László	0
Réti László	0
dr. Bakacsi Gyula	0
dr. Bíró György	0
Turóczy Judit	0

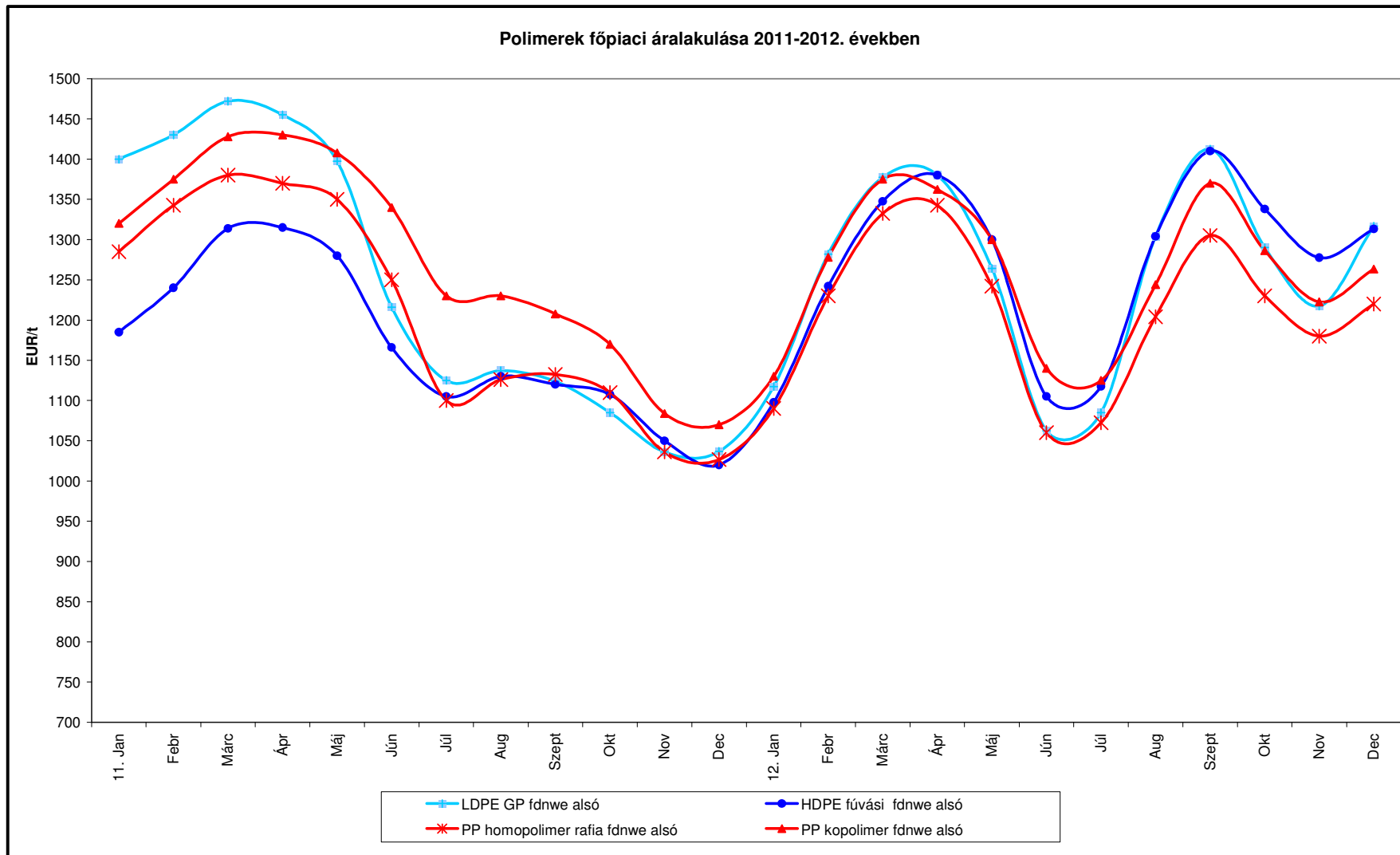
**FELSŐVEZETÉS**

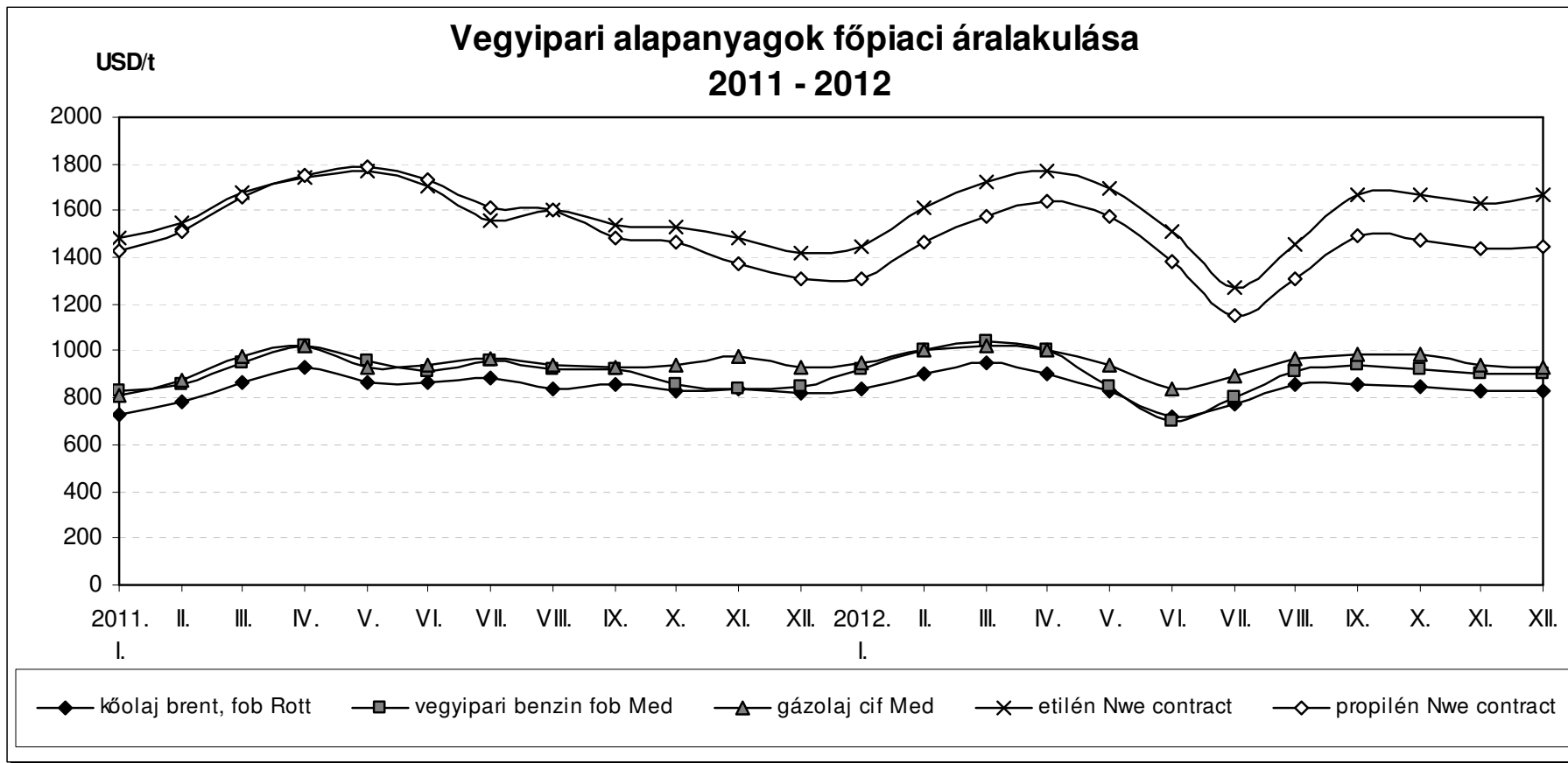
<b>Név</b>	<b>A tulajdonában lévő TVK részvények fajtája, száma</b>
Pethő Zsolt	0
Petrényiné Szabó Krisztina*	0
Hodossy Gyula**	0
Bóta János	0
Vályi Nagy Tivadar	0
Sándor Balázs	0
Ráczné Bodnár Adrienn	0

\* Polimer Marketing és Értékesítés igazgató, vezérigazgató-helyettes 2012. július 25-ig

\*\* Gazdálkodási és pénzügyi vezérigazgató helyettes 2012. július 15-ig







## Eredménykimutatás

adatok M Ft-ban

Tétel- szám	A tétel megnevezése	TVK Nyrt.	
		2011. év	2012. év
01.	Belföldi értékesítés nettó árbevétele	219 142	206 766
02.	Export értékesítés nettó árbevétele	197 166	177 293
<b>I.</b>	<b>Értékesítés nettó árbevétele</b>	<b>416 308</b>	<b>384 059</b>
03.	Saját termelésű készletek állományváltozása	2 255	4 699
04.	Saját előállítású eszközök aktivált értéke	1 891	1 517
<b>II.</b>	<b>Aktivált saját teljesítmények értéke</b>	<b>4 146</b>	<b>6 216</b>
<b>III.</b>	<b>Egyéb bevételek</b>	<b>3 340</b>	<b>2 166</b>
05.	Anyagköltség	362 024	333 236
06.	Igénybe vett szolgáltatások értéke	12 607	12 248
07.	Egyéb szolgáltatások értéke	1 303	1 344
08.	Eladott áruk beszerzési értéke	25 323	26 660
09.	Eladott (közvetített) szolgáltatások értéke	4 063	4 262
<b>IV.</b>	<b>Anyagjellegű ráfordítások</b>	<b>405 320</b>	<b>377 750</b>
10.	Béreköltség	5 785	6 022
11.	Személyi jellegű egyéb kifizetések	1 053	1 023
12.	Bérbírlatok	1 767	1 946
<b>V.</b>	<b>Személyi jellegű ráfordítások</b>	<b>8 605</b>	<b>8 991</b>
<b>VI.</b>	<b>Értékcsökkenési leírás</b>	<b>11 452</b>	<b>11 932</b>
<b>VII.</b>	<b>Egyéb ráfordítások</b>	<b>14 470</b>	<b>10 950</b>
<b>A.</b>	<b>ÜZEMI (ÜZLETI) TEVÉKENYSÉG EREDMÉNYE</b>	<b>-16 053</b>	<b>-17 182</b>
13.	Kapott (járó) osztalék és részesedés	1 176	587
14.	Részesedések értékesítésének árfolyamnyeresége	594	68
15.	Befektetett pénzügyi eszközök kamatai, árfolyamnyeresége	13	16
16.	Egyéb kapott (járó) kamatok és kamatjellegű bevételek	79	57
17.	Pénzügyi műveletek egyéb bevételei	10 075	10 185
<b>VIII.</b>	<b>Pénzügyi műveletek bevételei</b>	<b>11 937</b>	<b>10 913</b>
18.	Befektetett pénzügyi eszközök árfolyamvesztése	0	0
19.	Fizetendő kamatok és kamatjellegű ráfordítások	593	1 100
20.	Részesedések, értékpapírok, bankbetétek értékvesztése és visszaírása	0	-3
21.	Pénzügyi műveletek egyéb ráfordításai	9 377	9 887
<b>IX.</b>	<b>Pénzügyi műveletek ráfordításai</b>	<b>9 970</b>	<b>10 984</b>
<b>B.</b>	<b>PÉNZÜGYI MŰVELETEK EREDMÉNYE</b>	<b>1 967</b>	<b>-71</b>
<b>C.</b>	<b>SZOKÁSOS VÁLLALKOZÁSI EREDMÉNY</b>	<b>-14 086</b>	<b>-17 253</b>
X.	Rendkívüli bevételek	5 891	3 543
XI.	Rendkívüli ráfordítások	1 124	0
<b>D.</b>	<b>RENDKIVÜLI EREDMÉNY</b>	<b>4 767</b>	<b>3 543</b>
<b>E.</b>	<b>ADÓZÁS ELŐTTI EREDMÉNY</b>	<b>-9 319</b>	<b>-13 710</b>
<b>XII.</b>	<b>Adófizetési kötelezettség</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>F.</b>	<b>ADÓZOTT EREDMÉNY</b>	<b>-9 319</b>	<b>-13 710</b>
22.	Eredménytartalék igénybevétele osztalékra, rész.-re	0	0
23.	Fizetett (jövőre várható) osztalék és részesedés	0	0
<b>G.</b>	<b>MÉRLEG SZERINTI EREDMÉNY</b>	<b>-9 319</b>	<b>-13 710</b>

**MÉRLEG**  
Eszközök

adatok: M Ft-ban

Sor- szám	A tétel megnevezése	TVK Nyrt.	
		2011. XII. 31.	2012. XII. 31.
<b>01.</b>	<b>A. BEFEKTETETT ESZKÖZÖK</b>	<b>111 324</b>	<b>107 774</b>
<b>02.</b>	<b>I. IMMATERIÁLIS JAVAK</b>	<b>2 240</b>	<b>1 895</b>
03.	Alapítás-átszervezés aktivált értéke	0	0
04.	Kísérleti fejlesztés aktivált értéke	0	0
05.	Vagyoni értékű jogok	0	0
06.	Szellemi termékek	2 240	1 895
07.	Üzleti vagy cégérték	0	0
<b>08.</b>	<b>II. TÁRGYI ESZKÖZÖK</b>	<b>106 048</b>	<b>103 098</b>
09.	Ingtatlanok és a kapcsolódó vagyoni értékű jogok	27 375	27 059
10.	Műszaki berendezések, gépek, járművek	72 158	70 375
11.	Egyéb berendezések, felszerelések, járművek	4 195	4 030
12.	Beruházások	2 320	1 634
13.	Beruházásokra adott előlegek	0	0
<b>14.</b>	<b>III. BEFEKTETETT PÉNZÜGYI ESZKÖZÖK</b>	<b>3 036</b>	<b>2 781</b>
15.	Tartós részesedések kapcsolt vállalkozásban	2 803	2 781
16.	Tartósan adott kölcsön kapcsolt vállalkozásban	0	0
17.	Egyéb tartós részesedés	0	0
18.	Egyéb tartósan adott kölcsön	2	0
19.	Tartós hitelviszonyt megtestesítő értékpapír	231	0
<b>20.</b>	<b>B. FORGÓESZKÖZÖK</b>	<b>85 071</b>	<b>93 617</b>
<b>21.</b>	<b>I. KÉSZLETEK</b>	<b>15 637</b>	<b>20 973</b>
22.	Anyagok	5 604	6 048
23.	Befejezetlen termelés és félkész termékek	2 156	2 063
24.	Késztermékek	6 469	11 261
25.	Áruk	1 280	1 537
26.	Készletre adott előlegek	128	64
27.	Növendék-, hízó- és egyéb állatok	0	0
<b>28.</b>	<b>II. KÖVETELÉSEK</b>	<b>65 587</b>	<b>68 858</b>
29.	Követelések áruszállításból és szolgáltatásból (vevők)	42 496	42 245
30.	Követelések kapcsolt vállalkozással szemben	8 479	8 181
31.	Követelések egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozásokkal szemben	0	0
32.	Váltókövetelések	0	0
33.	Egyéb követelések	14 612	18 432
<b>34.</b>	<b>III. ÉRTÉKPAPÍROK</b>	<b>0</b>	<b>231</b>
35.	Részesedés kapcsolt vállalkozásban	0	0
36.	Egyéb részesedés	0	0
37.	Saját részvények, üzletrészek	0	0
38.	Forgatási célú hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	0	231
<b>39.</b>	<b>IV. PÉNZESZKÖZÖK</b>	<b>3 847</b>	<b>3 555</b>
40.	Pénztár, csekkek	3	3
41.	Bankbetétek	3 844	3 552
<b>42.</b>	<b>C. AKTÍV IDŐBELI ELHATÁROLÁSOK</b>	<b>352</b>	<b>959</b>
43.	Bevételek aktív időbeli elhatárolása	314	916
44.	Költségek, ráfordítások aktív időbeli elhatárolása	38	43
<b>45.</b>	<b>ESZKÖZÖK ÖSSZESEN</b>	<b>196 747</b>	<b>202 350</b>



## MÉRLEG

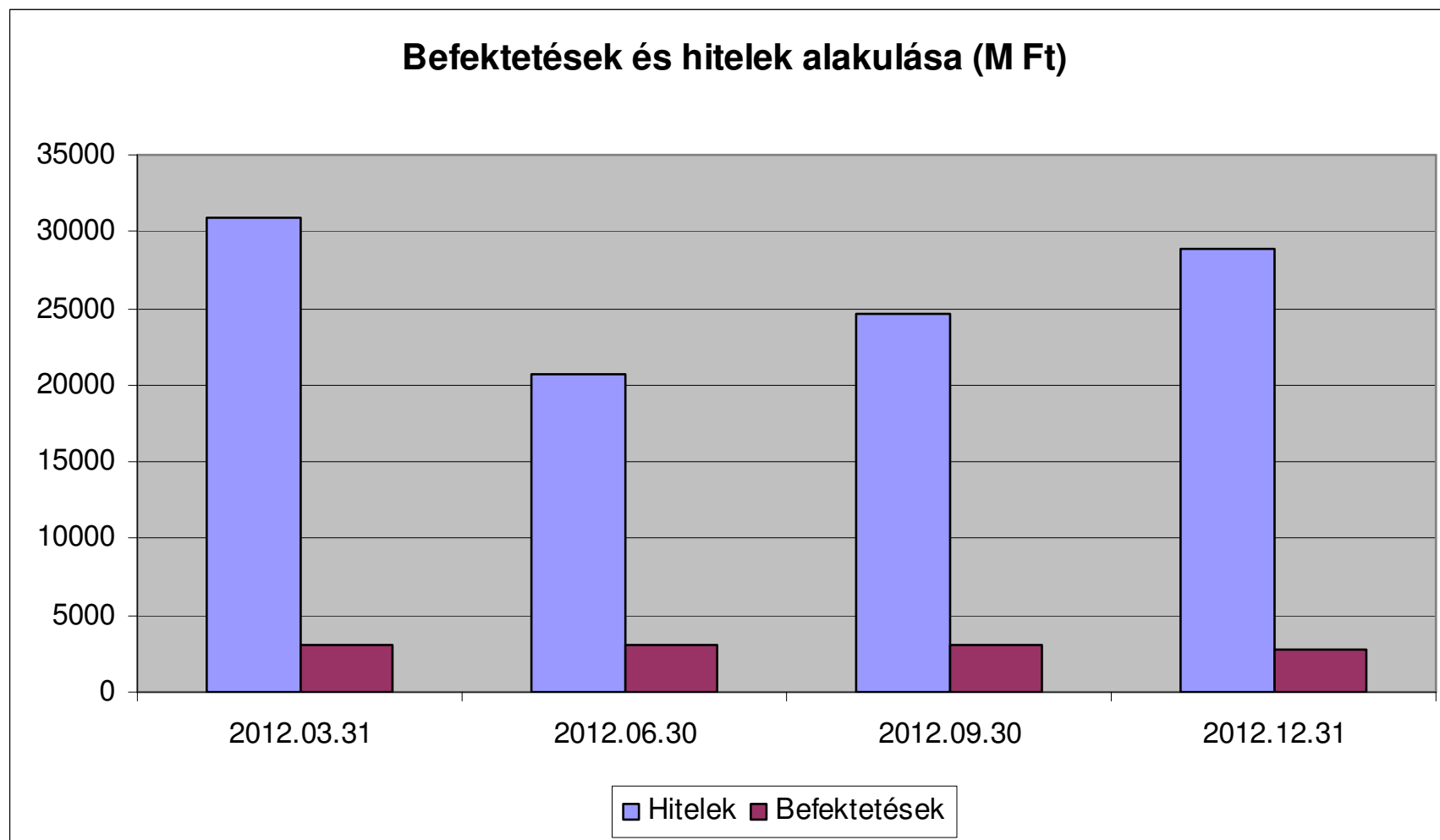
### Források

adatok: M Ft-ban

Sor- szám	A tétel megnevezése	TVK Nyrt.	
		2011. XII. 31.	2012. XII. 31.
<b>46.</b>	<b>D. SAJÁT TŐKE</b>	<b>123 424</b>	<b>109 714</b>
47.	I. Jegyzett tőke	24 534	24 534
48.	II. Jegyzett, de még be nem fizetett tőke (-)	0	0
49.	III. Tőketartalék	4 624	4 624
50.	IV. Eredménytartalék	103 585	94 266
51.	V. Lekötött tartalék	0	0
52.	VI. Értékelési tartalék	0	0
53.	VII. Mérleg szerinti eredmény	-9 319	-13 710
<b>54.</b>	<b>E. CÉLTARTALÉKOK</b>	<b>4 960</b>	<b>4 916</b>
55.	Céltartalék várható kötelezettségekre	4 948	4 916
56.	Egyéb céltartalék	12	0
<b>57.</b>	<b>F. KÖTELEZETTSÉGEK</b>	<b>65 276</b>	<b>86 241</b>
<b>58.</b>	<b>I. HÁTRASOROLT KÖTELEZETTSÉGEK</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>59.</b>	<b>II. HOSSZÚ LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK</b>	<b>5 518</b>	<b>20 390</b>
60.	Hosszú lejáratra kapott kölcsönök	0	0
61.	Beruházási és fejlesztési hitelek	0	0
62.	Egyéb hosszú lejáratú hitelek	0	0
63.	Tartós kötelezettségek kapcsolt vállalkozással szemben	5 518	20 390
64.	Egyéb hosszú lejáratú kötelezettségek	0	0
<b>65.</b>	<b>III. RÖVID LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK</b>	<b>59 758</b>	<b>65 851</b>
66.	Rövid lejáratú kölcsönök	0	0
67.	Rövid lejáratú hitelek	0	3 938
68.	Vevőtől kapott előlegek	351	306
69.	Kötelezettségek áruszállításból és szolgáltatásból	7 454	5 397
70.	Váltótartozások	0	0
71.	Rövid lejáratú kötelezettségek kapcsolt váll.	47 794	52 951
72.	Rövid lejáratú kötelezettségek egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozásokkal szemben	0	0
73.	Egyéb rövid lejáratú kötelezettségek	4 159	3 259
<b>74.</b>	<b>G. PASSZÍV IDŐBELI ELHATÁROLÁSOK</b>	<b>3 087</b>	<b>1 479</b>
75.	Bevételek passzív időbeli elhatárolása	39	22
76.	Költségek, ráfordítások passzív időbeli elhatárolása	2 826	1 456
77.	Halasztott bevételek	222	1
<b>78.</b>	<b>FORRÁSOK ÖSSZESEN</b>	<b>196 747</b>	<b>202 350</b>

**Nettó árbevétel térségenkénti megoszlása**  
2011-2012

Térség	TVK Nyrt.			
	2011. év		2012. év	
	M Ft	%	M Ft	%
<b>Európa</b>	<b>192 630</b>	<b>46</b>	<b>172 230</b>	<b>45</b>
- Csehország	19 827	5	28 462	7
- Olaszország	32 568	8	26 764	7
- Németország	31 694	8	25 169	7
- Lengyelország	29 338	7	22 478	6
- Románia	7 735	2	8 268	2
- Ausztria	8 980	2	7 595	2
- Szlovákia	10 958	3	5 314	1
- Franciaország	4 822	1	3 613	1
- Egyesült Királyság	3 032	1	2 192	1
- Egyéb Európa	43 676	9	42 375	11
<b>Amerika</b>	<b>2 643</b>	<b>1</b>	<b>3 519</b>	<b>1</b>
<b>Ázsia</b>	<b>798</b>	<b>0</b>	<b>756</b>	<b>0</b>
<b>Afrika</b>	<b>34</b>	<b>0</b>	<b>27</b>	<b>0</b>
<b>Egyéb térségek</b>	<b>1 061</b>	<b>0</b>	<b>761</b>	<b>0</b>
<b>Export értékesítés nettó árbevétele</b>	<b>197 166</b>	<b>47</b>	<b>177 293</b>	<b>46</b>
<b>Belföldi értékesítés nettó árbevétele</b>	<b>219 142</b>	<b>53</b>	<b>206 766</b>	<b>54</b>
<b>Nettó árbevétel összesen</b>	<b>416 308</b>	<b>100</b>	<b>384 059</b>	<b>100</b>



## TVK Nyrt. létszám és béradatai

## Létszám

Megnevezés	Mérték-egység	2011. évi tény	2012. évi tény	Index %
· A teljes munkaidőben foglalkoztatottak éves átlagos létszáma	fő	1 119	1 097	98,0
· Részmunkaidőben foglalkoztatottak éves átlagos létszáma	fő	4	3	75,0
· Az összes foglalkoztatott éves átlagos létszáma	fő	1 130	1 108	98,1

## Bértömeg

· A teljes munkaidőben foglalkoztatottak részére kifizetett bértömege és elhatárolások	MFt	5 646,5	5 764,4	102,1
· Egyéb foglalkoztatottak bértömege	MFt	138,5	257,6	186,0
· Bérkötség összesen	MFt	5 785,0	6 022,0	104,1

## Átlagbér

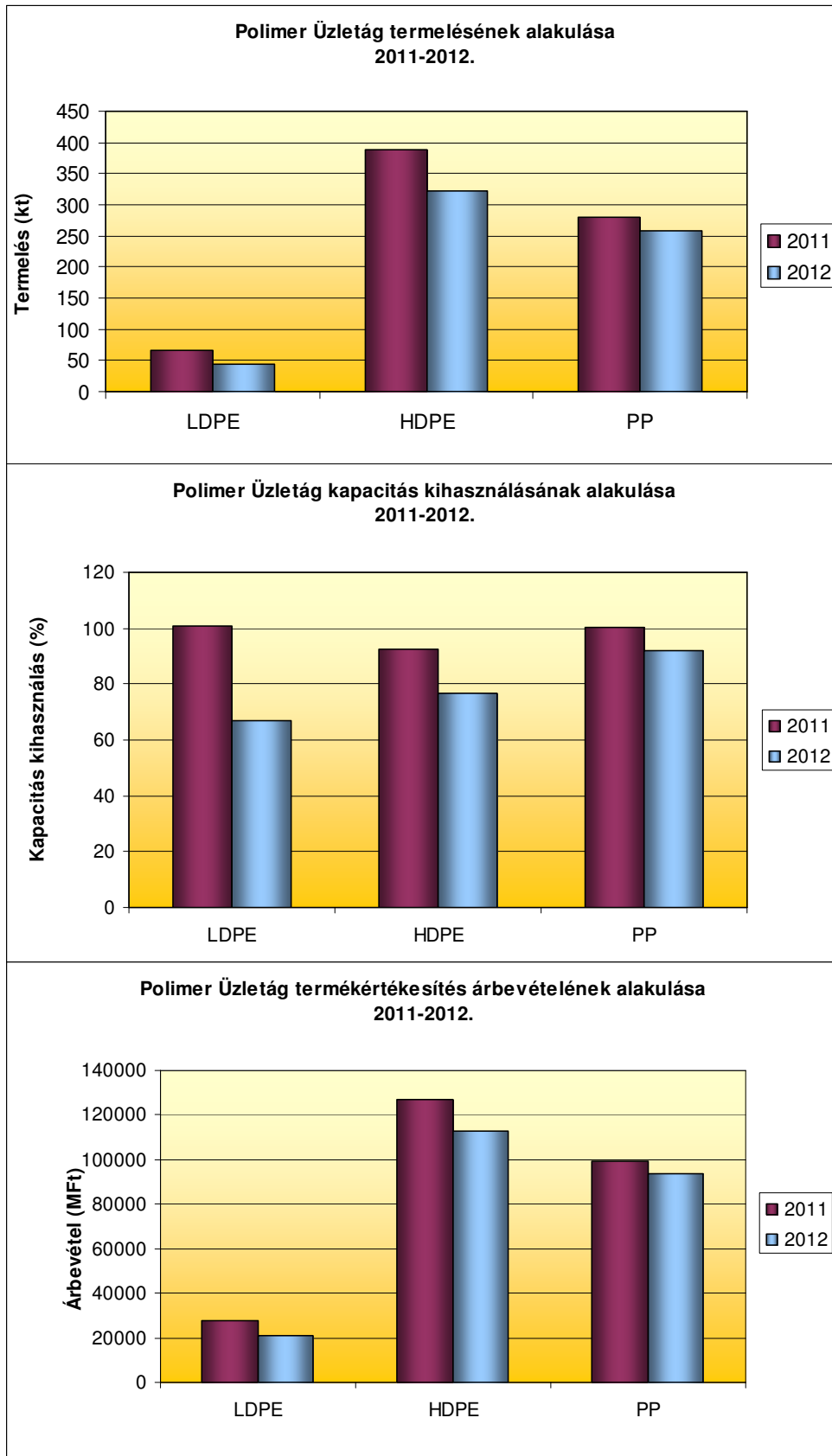
· Átlagbér	Ft/fő/év	5 149 456	5 186 088	100,7
· Átlagbér (havi)	Ft/fő/hó	429 121	432 174	100,7

## Béren kívüli juttatások a TVK Nyrt-nél

Adatok E Ft-ban

Juttatási jogcímek	2011. tény	2012. tény
Szociális rászorultság alapján adható		
Rendkívüli segély	3 940	4 200
Temetési költség	318	30
<b>összesen</b>	<b>4 258</b>	<b>4 230</b>
Munkavállalók teljes körét érintő juttatás		
Csoportos élet- és baleset biztosítás	3 066	2 975
Munkahelyi rendezvény költség	3 486	5 004
<b>összesen</b>	<b>6 552</b>	<b>7 979</b>
Egyéb igénybe vehető juttatások		
Munkabajárás	68 272	63 909
Munkásszállítás	7 754	8 583
Egészségügyi alapellátás	46 348	52 846
Kulturális ráfordítás	7 827	7 922
<b>összesen</b>	<b>130 201</b>	<b>133 260</b>
Választható Béren Kívüli juttatás	<b>egységesen</b> <b>560 E Ft/fő/év</b>	<b>egységesen</b> <b>560 E Ft/fő/év</b>
VBK vásárlóérték	538 102	484 066
VBK kedvezményes adója	86 506	85 301
<b>Költség összesen járulékkal</b>	<b>624 608</b>	<b>569 367</b>
Munkáltató által meghatározott körre adott juttatás		
Oktatás, továbbképzés	71 133	66 241
Védőruha	72 667	115 581
Védőital	18 780	19 449
<b>összesen</b>	<b>162 580</b>	<b>201 271</b>
<b>MINDÖSSZESEN</b>	<b>928 199</b>	<b>916 107</b>

## Polimer Üzletág termelésének, kapacitás kihasználásának és termékértékesítés árbevételének alakulása



## A TVK Nyrt. kapcsolt vállalkozásai 2012. év

	NÉV	Könyv szerinti érték (HAS)		Törzstőke/Alaptőke <sup>1</sup>	Tulajdoni hányad (%) 2012. XII. 31.	Státusz
		2011. XII. 31.	2012. XII. 31.	2012. XII. 31.		
		ezer forint	ezer forint			
	<b>Befektetések</b>					
1	TVK Ingatlankezelő Kft	2 070 000	2 070 000	2 070 000	100,00%	L
2	TVK UK Ltd. (ezer angol font)**	21 041	-	-	-	-
3	TVK -France S.a.r.l. (ezer EUR)	19 929	19 929	76	100,00%	L
4	TVK Polska Spzoo. (ezer lengyel zloty)***	6 058	6 058	109	100,00%	L
5	TMM Tűzoltó és Műszaki Mentő Kft.	900	900	3 000	30,00%	T
6	TVK Erőmű Term. Szolg. Kft.	683 826	683 826	2 630 100	26,00%	T
7	TVK Ukraina tov (ezer hrivnya)****	1 457	-	-	-	-

Státusz szerinti rövidítés:

L: Leányvállalat

T: Társult vállalkozás

Megjegyzés:

\* A törzstőke/alaptőke ezer forintban értendő, ettől eltérő esetben a jelzett valutában szerepel a jegyzett tőke összege

\*\* 2012. november 9-én végelszámolása befejeződött.

\*\*\* 2012. június 15-én végelszámolása elkezdődött.

\*\*\*\* 2012. március 26-án értékesítésre került.